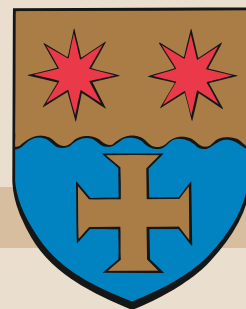


de Gemengebuet

Informationunsblat vun der Gemeng Lëntgen



Nr. 23 – Februar 2015

Impressum

Info Blat Nr. 23 Februar 2015

- **Editeur responsable**
Collège échevinal
- **Coordination**
Yves Weyland
- **Layout ©**
Yvette Rehlinger
- **Impression**
Imprimerie Fr. Faber, Mersch
- **Traductions**
Christiane Collignon
Léa Voisin
- **Photos**
Provost Paul, Schmit Daniel,
Warling Chantal, Zwank Luc
- **Distribution**
Gratuite à tous les ménages de la commune
- **Numéro ISSN: 2354-4775**

Sommaire

30e anniversaire Semeurs de Joie	3
Jahresabschlussfeier der Gemeindeverwaltung Lintgen	6
37. Lëntgener Krëppespill - Helleg Owend 2014	7
Foto-Concours / Orgelweihe am 5. Oktober 2014	10 / 12
Schoulcharta-Fest	14
Der Nikolaus auf Besuch in der Schule	16
Chrëschtfeier am Cycle 1 / Chrëschtfeier an der Maison Relais	18 / 20
„15 Joer Aktioun Bongerten“ in den Gemeinden Lintgen & Lorentzweiler	22
Arts et créations am Horgerhaus	26
Tag des Baumes	28
Neijoosch-Concert am „Festsall a Mouschelt“	30
Lëtzebuerg net nëmmen de Lëtzebuenger	32
Sportlerehrung in der Gemeinde Lintgen	34
Pétanque / Fahrzeug gegen Tankstelleneinfahrt	36
DT Minerva Lintgen	37
Remise de chèque	38
Lëtzebuenger Orthographiescours an der Gousseldenger Schoul	39
Kier virun denger Dier	40
„Classic goes Rock“ – Gala-Concert 2014 vun der Lëntgener Musek	43
Verpflegung im Notfall: Ein Fall für die „UNITÉ LOGISTIQUE“	44
Chorale Ste-Cécile Lëntgen – Chrëschtconcert, de 14.12.2014	47
DC Bull Hunters Lëntgen asbl / – Aweigung Lokal	48 / 49
Sportlerin vum Joer	50
YOUTH DAY 2014	52
Echange scolaire - départ pour Lubomino	53
Geburtstagsfeier für 29 Jubilare im Merscher Altenheim	54
UGDA - Remise des diplômes / Konveniat vum Joergang '64	55
E lëtzebuergeschen Owend a Mouschelt	58
Flotten Nomëtteg op der Bicherausstellung / MR - Calendrier 2015	60
Maison Relais: Fun Days 2014	61
In memoriam Abbé Pierre Reuter – 21.12.1948-21.1.2015	62
Fabrique d'Eglise Lintgen – Vermietung von Stühlen 2014	63
Liste des autorisations de bâtir de l'année 2014	64
Cours de rattrapage pour élèves et étudiants	66
Einstellung von Studenten	67
Bericht der Gemeinderatssitzung vom 28. August 2014	74, 78, 82
Rapport résumé des décisions prises par le Conseil communal	76, 80, 84
Résultats des analyses d'eau	86
Entente des sociétés de Lintgen – Manifestationskalenner 2015	87

Administration Communale de Lintgen

2, rue de Diekirch · L-7440 Lintgen – B.P. 7 · L-7505 Lintgen

Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h00 excepté jeudi après-midi de 13h00 à 19h00

Téléphone: 32 03 59-1 · Téléfax: 32 03 59-35 · E-mail: commune@lintgen.lu · www.lintgen.lu

SECRETARIAT

Yves WEYLAND · yves.weyland@lintgen.lu 32 03 59-25
Fax: 32 03 59-31
Marc DUSCHANG · marc.duschang@lintgen.lu 32 03 59-21

POPULATION, ETAT CIVIL

Henriette BOEVER · henriette.boever@lintgen.lu 32 03 59-20
Sylvie MOLITOR · sylvie.molitor@lintgen.lu 32 03 59-27
Christiane HOFFMANN · christiane.collignon@lintgen.lu 32 03 59-27

RECETTE

Thomy MULLER · thomy.muller@lintgen.lu 32 03 59-22

SERVICE TECHNIQUE

Claude DIRKES, chef de service · claudio.dirkes@lintgen.lu .. 32 03 59-26
Fax service technique 32 03 59-30
Guy ELTZ, préposé atelier communal · atelier@lintgen.lu .. 32 03 59-95
Léa VOISIN, secrétariat · lea.voisin@lintgen.lu 32 03 59-29

DISPENSARE 32 62 58

PREPOSE FORESTIER

Manuel REICHLING 33 53 45

ASSISTANTE SOCIALE 32 58 20

PRESBYTERE 32 03 50

Fax 26 32 01 86

MAISON RELAIS 32 03 59-70

ECOLE PRECOCE 32 03 59-40

ECOLE PRESCOLAIRE 32 03 59-45
Fax 32 03 59-49

ECOLE PRIMAIRE (anc. bâtiment) 32 03 59-56
Fax 32 03 59-65

ECOLE PRIMAIRE (nouv. bâtiment) 32 03 59-63
Fax 32 03 59-66

VEREINSHAUS (rue de l'Eglise) 32 83 15

FESTSALL A MOUSCHELT 26 32 01 25

Hall Sportif 32 86 82 / 26 33 09 22

SOINS A DOMICILE 33 76 62

REPAS SUR ROUES 26 55 00 54

CONSULTATION DU BOURGMESTRE

ET DES ECHEVINS 32 03 59-1

BOURGMESTRE

Henri WURTH · sur rendez-vous 32 91 29 PRIVE

ECHEVINS

Georges HERR · sur rendez-vous 32 50 69 PRIVE

Thierry LARSEL · sur rendez-vous 32 83 06 PRIVE



30e anniversaire Semeurs de Joie



Le 17 octobre 2014, les Semeurs de Joie de Lintgen ont fêté leurs 30 ans en présence de son Excellence Monseigneur Antonisamy Francis, évêque de Kumbakonam, et de son Altesse Royale et Impériale l'Archiduc Carl-Peter d'Autriche.

Le président des Semeurs de Joie, Monsieur Thierry Ducamp, a retracé brièvement l'historique de l'association. Il a rappelé que depuis 1990, les Semeurs de Joie sont une ONG - Organisation non gouvernementale - et agréée par le ministère des Affaires étrangères luxembourgeois. Enfin il a expliqué que, depuis 2012, les Semeurs de Joie ont signé une convention (accord-cadre) avec la Fondation Bridderlech Deelen (ONG luxembourgeoise) qui s'occupe de l'administration et du suivi des projets. Les Semeurs de Joie sont indépendants et profitent de l'expertise de Bridderlech Deelen afin de mener au mieux tous leurs projets.

Monsieur Ducamp a ensuite détaillé diverses informations sur l'association qu'il préside.



Les Semeurs de Joie ont pour but d'aider les enfants du tiers-monde :

- en organisant des parrainages d'enfants provenant d'une région défavorisée de l'Inde, afin de leur donner la possibilité de bénéficier d'une éducation. Cette formule consiste à adopter un filleul ou une filleule en Inde en versant 150 EUR par an. Grâce à ce paiement, les frais annuels pour la scolarité, la nourriture et les habits d'un enfant démuné sont couverts.
- en finançant des projets à long terme liés à l'éducation et à l'hygiène, tels que la construction d'écoles et d'hôpitaux.

Pour 2014, les Semeurs de Joie ont prévu de financer deux projets en Inde

- le financement des équipements et des frais de fonctionnement pour une école dispensant une formation en agriculture pour les femmes en milieu rural à Mannoor dans le district de Coimbatore dans le sud de l'Inde.
- le financement de la construction du troisième bloc de « Little Flower High Second School » dans le cadre de l'amélioration des infrastructures scolaires dans la région de Kumbakonam.

Ce dernier projet cible 3.000 enfants et jeunes défavorisés, l'objectif global recherché est de promouvoir le développement intégral des habitants, par la transformation sociale à travers l'éducation.

Durant ses 30 ans d'existence, l'association les Semeurs de Joie a financé une soixantaine de projets dans 11 pays (Algérie, Bénin, Brésil, Congo, Egypte, Inde, Pakistan, Pérou, Rwanda et Soudan et Togo) pour un montant d'environ 1.800.000 EUR y compris le co-financement du ministère des Affaires étrangères.



Ainsi, à titre d'exemple, et de façon non exhaustive, les Semeurs de Joie ont financé :

- l'acquisition de matériel médical pour des hôpitaux,
- la construction d'une bibliothèque pour enfants défavorisés,
- la construction d'un centre médical et d'une polyclinique,
- la construction d'une cantine dans un hôpital,
- la construction de maisons pour des pêcheurs après le tsunami,
- la construction d'un réservoir d'eau potable,
- la construction et la rénovation de salles de classe,
- la formation en maçonnerie pour les femmes.

Après une minute de silence afin d'honorer la mémoire de toutes les personnes proches des Semeurs de Joie décédées, le président a remercié

- tous les donateurs ;
- toutes les personnes ayant des parrainages ;
- tous les sponsors ;
- toutes les personnes qui les soutiennent et les aident lors des différentes activités ;
- les différentes présidentes ainsi que tous les membres du Conseil d'administration ;
- la commune de Lintgen pour son soutien et pour le verre de l'amitié ;
- les jeunes musiciens de Lintgen qui ont animé la soirée.



Ensuite, Monseigneur Antonisamy Francis, évêque de Kumbakonam, une ville de 110.000 habitants dans le sud-est de l'Inde, a pris la parole pour remercier et en-

courager les Semeurs de Joie. Depuis son ordination en tant qu'évêque de Kumbakonam en 2008, Monseigneur Antonisamy Francis est très actif dans l'amélioration de l'éducation et il montre un vif intérêt pour l'enseignement professionnel et supérieur des élèves de son diocèse. C'est dans son diocèse que les Semeurs de Joie



soutiennent depuis quelques années déjà l'amélioration des infrastructures scolaires.

Madame Denise Richard, membre permanent de Bridderlech Deelen et, entre autres, responsable des projets en Inde, a donné des explications sur certains projets que les Semeurs de Joie soutiennent de façon indépendante.

Madame Daniëlle De Clercq qui oeuvre depuis très longtemps auprès des Semeurs de Joie à Gand en Belgique a donné davantage d'explications sur les Semeurs de Joie Belgique et sur les parrainages.





Pour terminer, Monsieur Henri Wurth, bourgmestre de Lintgen, s'est félicité de l'oeuvre des Semeurs de Joie qui sont installés à Lintgen depuis leur création en 1984 et a invité la nombreuse assemblée à un verre de l'amitié offert par la commune de Lintgen.

– que, grâce à l'agrément auprès du ministère des Affaires étrangères et à l'accord-cadre que les Semeurs de Joie ont par l'intermédiaire de l'ONG Bridderlech Deelen, tous les dons sont multipliés par 5.

Thierry Ducamp

Pour soutenir les actions des Semeurs de Joie, vous pouvez :

- souscrire à des parrainages ;
- faire un don aussi minime soit-il ;
- devenir membre d'honneur en virant au minimum 25 EUR
- prévoir un don à l'occasion d'événements familiaux ;
- acheter de la Quetsche-Kraut ou des confitures qui ont été confectionnées par les membres et sympathisants et qui sont vendues au profit des oeuvres de l'association.

Il a été rappelé

- que tous les dons faits aux « Semeurs de Joie » sont directement déductibles de l'impôt sur le revenu ;



Jahresabschlussfeier der Gemeindeverwaltung Lintgen

Das Bürgermeister- und Schöffenkollegium der Gemeinde Lintgen hatte Mitte Dezember zu seiner Jahresabschlussfeier in den „Festsall a Mouschelt“ in Lintgen eingeladen. Bürgermeister Henri Wurth bedankte sich bei dem gesamten Personal für sein Engagement und die vielen wertvollen Dienste, welche im vergangenen Jahr im Interesse der Einwohner der Gemeinde geleistet wurden.

Traditionsgemäß wurden im Rahmen dieser Feier langjährige Mitarbeiter geehrt. Für 20 Dienstjahre wurde die Lehrerin Frau Danièle Donven geehrt. Die Lehrer Antoine Gruber und Raymond Hoffmann haben während des Jahres 2014 ihre Pensionsrechte geltend gemacht.

Anschließend bedankte sich Bürgermeister Henri Wurth bei Schöffe Thierry Larsel und Rat Guy Decker für ihre 20-jährige Mitgliedschaft im Gemeinderat.



Fête de fin d'année de l'Administration communale de Lintgen

Le Collège des bourgmestre et échevins invita au milieu du mois de décembre à la fête de fin d'année 2014 qui eut lieu dans le « Festsall a Mouschelt » à Lintgen. Le bourgmestre Henri Wurth remercia le personnel en reconnaissance de leurs bons services envers les habitants de la commune.

Traditionnellement quelques membres du personnel communal ont été honorés dans le cadre de cette fête. Mme Danièle Donven, institutrice, a été honorée pour 20 ans de service. M. Antoine Gruber et M. Raymond Hoffmann, instituteurs, ont fait valoir leurs droits à la retraite pendant l'année 2014.

Ensuite, le bourgmestre remercia l'échevin Thierry Larsel et le conseiller Guy Decker pour leur engagement vicennal au sein du Conseil communal.

37. Lëntgener Krëppespill - Helleg Owend 2014



Dem Herodes seng Kroun ass verschwonn!

geschriwwe vum Raym HOFFMANN

D'Jil an d'Leni, zwou Kusinnen, fannen um Späicher vun hirer Bomi an enger Kartongkëscht e Buch mam Titel: *Dem Herodes seng Kroun ass verschwonn*. Well d'Leni nach net liese kann, freet hat seng Kusinn, fir him virzeliesen. Déi zwee Meedercher si vun dem spannende Buch esou fasziniert, datt si selwer an déi Zäit vun deemools geroden. Hanneno ass et hinnen, wéi wa si selwer dobäi gewiescht wieren, wéi Jousef a Maria en Ennerdaach gesicht hunn an hire klenge Jesus an engem Stall zu Bethlehem op d'Welt kounn.

Hunn d'Jil an d'Leni dat alles gedreemt oder ware si wierklech an der Zäit gereest. Egal: Et war fir si déi richtig Virbereedung op Hellegowend, dee si lo besser verstinn an op dee si sech freeë kënnen.

Et hu matgespillt :

Jil	Jil Daems
Leni, seng Kusun	Leni Hoffmann
Jousef	Jay Dan Do Reis
Maria	Catherine Streitz
Kinnigin (<i>dem Herodes seng Fra</i>)	Liz Mathias
der Kinnigin hir Beroderin	Selina Scholer
Nabal, e Bedéngten	Laure Nau
Achan, e Bedéngten	Lucie Hess
eng Wiirfsfra	Noémie Krier

e Wiirt	Jenny Würth
e réimeschen Offizéier	Pit Jaeger
e réimeschen Zaldot	Bob Hoffmann
e réimeschen Zaldot	Cédric Rodrigues
Balthasar	Sven Krier
Melchior	Anne Steinmetz
Kaspar	Jana Simon
1. Hiirt	Vanessa Brites
2. Hiirt	Nathalie Offermann
3. Hiirt	Soraya Morais
4. Hiirt	Giada Haase
5. Hiirt	Laura Boslé
Bühnebild:	Camille Mayer
Beliichtung:	Jeff Herr
Sonorisatioun:	Nico Schiltz
Undoen a Requisiten:	Suzette Hoffmann, Pauline Mayer
Uergel:	Eléonore Mattern
Flûte:	Magali Margue
Keyboard:	Marc Loewen
Effekter, Arrangementer a musikalesch Leedung:	Pit Ewen
Regie:	Raym Hoffmann

Besicht de Site vum Lëntgener Krëppespill: www.kreppespill.lu

37. Lëntgener Krëppespill





Foto-Concours

Am Februar 2014 hat d’Kulturkommissioun d’Leit an der Gemeng Lëntgen opgeruff, fir un engem Foto-Concours matzemaachen, aus deem eraus de Manifestatiouns- an Offall-Kalenner fir 2015 enstane ass.

75 Fotoen sinn am Laf vum Joer op der Gemeng eragereecht ginn an hei huet dunn eng neutral Jury, déi aus den Hären Jean Schroeder (Fotoclub Miersch), Guy Rehlinger (Fotoclub Walfer) a Pierre Scholtes (Fotoamateur) bestane huet, dës Fotoen jugéiert.

De 27. November 2014 sinn am Horgerhaus zu Lëntgen d’Resultater bekannt ginn an deen 1. Kalenner fir 2015 offiziell dem Buergermeeschter iwwerreecht ginn.

Den 1. Präis, dotéiert mat 200 Euro, goung un de Roland Muller, den 2. Präis war fir den Dan Schmit an déi 3. Plaz fir den André Ries. Och d’Kandidate vun de Plaze 4 bis 10 kruten nach eng Prime vum Buergermeeschter iwwerreecht.

Jos Scheer





Concours photos

En février 2014, la commission des affaires culturelles avait appelé tous les citoyens de la commune à participer à un concours photos, dont le calendrier des manifestations 2015 a été conçu.

75 photos ont été remises au cours de l'année à la commune, et ont été jugées par un jury neutre composé de Jean Schroeder (Fotoclub Mersch), Guy Rehlinger (Fotoclub Walferdange) et Pierre Scholtes (photographe amateur).

En date du 27 novembre 2014 dans la maison Horger à Lintgen, les résultats ont été dévoilés et le premier calendrier 2015 a été officiellement remis au bourgmestre Henri Wurth.

Le 1^{er} prix récompensé par la somme de 200 € a été décerné à Roland Muller, le 2^e prix à Dan Schmit et en 3^e place André Ries. Les candidats de la 4^e à la 10^e place ont également été récompensés.



Gut besucht war das Konzert anlässlich der Orgelweihe am 5. Oktober 2014 in der Lintgener Kirche. Nachdem der Präsident der „Uergelfrënn“, Georges Herr, die Zuhörer begrüßt hatte und Kaplan Romain Richer den Segen gespendet hatte, wussten sowohl der junge Lintgener Organist Marc Loewen wie auch der Titularorganist der Dekanatskirche Diekirch - Maurice Clement - das Publikum zu begeistern. Es war vor allem Maurice Clement, der mit seinen beiden Improvisationen die Zuhörer in eine andere Welt versetzte. Töne, wie man sie bis dahin noch nie gehört hatte. Am Schluss bedankte sich Bürgermeister Henri Wurth bei den vielen Spendern, die es ermöglicht hatten, die Orgel wieder in ihren ursprünglichen Zustand zurückzubringen, und lud die Gäste zum wohlverdienten Umtrunk ein.

Rosch MIRKES



5. Oktober 2014



Schoulcharta-Fest



Le 25 septembre 2014 a eu lieu la fête de notre charte scolaire à la salle des fêtes « Festsall a Mouschelt ».

En présence de l'inspectrice Mme Diane Dhur, du bourgmestre Henri Wurth, de Monsieur Jörg Haferkamp, des représentants des parents d'élèves, de l'équipe socio-éducative et des enseignants de la maison relais et de l'école, toutes les classes du Schoulcampus Lëmbaach ont présenté devant les très nombreux parents, leur vue des valeurs définies dans la charte: confiance, tolérance, respect, solidarité, ...



La charte est le résultat d'un travail commun: élèves, éducateurs, enseignants, parents, inspecteur, commune – elle doit nous montrer le bon chemin et règle la vie sur notre campus scolaire.

Nous signons la charte: Pour vivre de façon harmonieuse! Pour être forts ensemble!



Pour que tout le monde puisse dire: **Mon école = Notre école**

Carlo Thimmesch





Der Nikolaus auf Besuch in der Schule

So wie auch in den vergangenen Jahren, nahmen sich der Heilige Nikolaus und sein Gehilfe Anfang Dezember die Zeit, um die Schüler des Schoulcampus Lëmbaach persönlich zu besuchen. Begleitet wurden sie dieses Jahr sogar von zwei eifrigen Engeln, welche halfen, die „Boxemännercher“ und Fairtrade-Titercher an alle Kinder zu verteilen.

Carlo Thimmesch





Chrëschtfeier am Cycle 1

Den 18. Dezember 2014 huet eng kleng Chrëschtfeier vum 1. Zyklus am Veraïnshaus stattfonnt. No engem gemeinsamen Iessen hunn d'Kanner hiren Elteren a Grousselteren op der Bühn gewisen, wat si mat hire Jofferen geléiert haten.

Peggy Wolsfeld



Fête de Noël du cycle 1

Le 18 décembre 2014 a eu lieu une petite fête de Noël du cycle 1 au «Veraïnshaus». Après leur goûter, les enfants sont montés sur la scène pour montrer à leurs parents et grands-parents ce qu'ils avaient appris avec leurs maîtresses.

Peggy Wolsfeld





der Maison Relais



„15 Joer Aktioun Bongerten“ in den Gemeinden Lintgen & Lorentzweiler



Die „Bongerten“ prägten kulturhistorisch immer schon das Landschaftsbild des Alzettetals. Die Urbanisierung und der Interessenverlust an den „Bongerten“ verdrängten diese Landschaftselemente zunehmend. Das erkannten die Gemeinden Lintgen und Lorentzweiler schon recht früh und suchten nach Lösungen. 1999 riefen sie in Zusammenarbeit mit der Naturverwaltung unter der Regie des lokalen Försters die „Aktion Bongert“ ins Leben.

Von Anfang an begleiteten Dr. Julia Engels, Dipl.-Forstwirtin, und Christof Engel, Fachagrarwirt, das Projekt und erläuterten in ihrem Vortrag die neuesten Zahlen der Aktion.

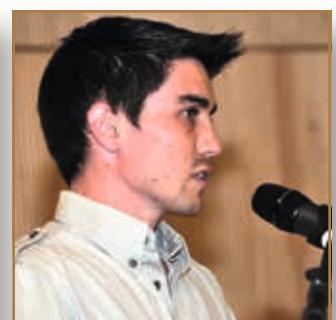
Die Daten der Erhebung von 2014, 15 Jahre später, bestätigen den Aufwärtstrend der Obstbäume im Uelzechtall. Der Obstbaumbestand, der sich aus über 51% Apfelbäumen und 35% Zwetschgenbäumen zusammensetzt, hat sich mittlerweile auf etwa 5.250 Bäume stabilisiert.

Ohne die „Aktion Bongert“ wäre der Bestand auf mehr als die Hälfte zusammengeschrumpft. Der Baumbestand leide zwar noch an Überalterung, doch zeigen die Daten,

dass dieser Trend bei gleichbleibendem Einsatz aufgefangen werden kann. Es wurden pro Jahr durchschnittlich 150 Jungbäume gepflanzt. Immerhin konnte in diesem Zeitraum mit 2.400 neuen Bäumen ein Teil der Abgänge abgefangen werden und die Altersstruktur des Bestandes verjüngt werden. 46% aller Bäume sind immerhin trotz dieser Maßnahmen noch Altbäume. Die Pflege dieser Bestände und die Erziehungsschnitte der Jungbäume sind daher für die nachhaltige Erhaltung der „Bongerten“ unentbehrlich.

Die Umweltministerin Carole Dieschbourg, die der Veranstaltung beiwohnte, beglückwünschte die Gemeinden und die Akteure, die zum Gelingen der Aktion beitrugen. Sie resümierte, dass Biotoppflege nicht unbedingt immer Verzicht heißt, sondern auch Mehrwert schaffe. Zudem begrüßte die Ministerin die Anstrengungen der Projektverantwortlichen, die Vermarktung des regionalen Obstes voranzutreiben.

Der gastgebende Bürgermeister Henri Würth der Gemeinde Lintgen und die Schöffin der Gemeinde Lorentzweiler Marguy Kirsch wiesen unisono darauf hin, dass





neben der Erhaltung der Streuobstwiesen die Pflege des Ortsbildes und die Lebensqualität der Bürger ihnen am Herzen liegt. Die „Aktioun Bongerten“ wolle zudem die lokalen Traditionen rund um die Bewirtschaftung der Obstgehölze und die Verwertung der Früchte neu beleben. Ein gutes Beispiel lieferte gleich vor Ort Herr Friederes, welcher die „Eppelpress“ in Eppeldorf vorstellte und die praktischen Betriebsabläufe erklärte.



Problematik der Erhaltung der Streuobstwiesen ähnlich gelagert ist.

Abgerundet wurde die Veranstaltung durch lokale Aussteller, die die breite Produktpalette der „Bongerten“ vorstellten. Richard Dahlem, Diplomökologe der Stiftung „Hëllef fir d'Natur“, stand zur Verfügung, um Obstsorten zu bestimmen. Die beiden Gemeinden luden abschließend zum Ehrenwein ein, welcher von ein paar Häppchen der „Mëllerefer Stuff“ begleitet wurde.



„Sie sind uns mindestens 10 Jahre voraus!“

Mit diesen Worten eröffnete Frau Torgau vom Naturpark Südeifel & Nordeifel und Leiterin des Projektes „Rettet die Streuobstwiesen“ den letzten sehr interessanten Vortrag des Abends. Der gut gefüllte Saal konnte sich nach den Ausführungen von Frau Torgau ein Bild davon machen, dass auch über die Grenzen hinaus die



Alle interessierten Bürger der Gemeinden Lintgen und Lorentzweiler, die an der „Aktioun Bongerten“ teilnehmen möchten, können sich an den lokalen Revierförster Manuel Reichling wenden.

(33 53 45, manuel.reichling@anf.etat.lu)

Manuel Reichling



« 15 Joer Aktioun Bongerten » dans les communes de Lintgen et Lorentzweiler



Les vergers ont de tout temps marqué culturellement et historiquement les paysages de la vallée de l'Alzette. A cause de la forte urbanisation et du manque d'intérêt croissant, le paysage s'est transformé. Les communes de Lintgen et de Lorentzweiler l'ont remarqué assez tôt et ont recherché des solutions. C'est ainsi qu'en 1999 a été fondé l' « Aktioun Bongerten », (Action Vergers), en collaboration avec le ministère de l'Environnement et l'étroite aide locale des garde-forestiers.

Dès le début Madame Julia Engels, sylvicultrice dipl., et Monsieur Christof Engel, agronome, ont suivi ce projet et ont donné lors d'une conférence les derniers chiffres. Les relevés de 2014, donc 15 ans plus tard, confirment une hausse du nombre des arbres fruitiers dans la vallée de l'Alzette. Actuellement nous comptons environ 5.250 arbres, dont plus de 51% de pommiers et 35% de pruniers.

Sans l'intervention de l' « Aktioun Bongerten » le nombre des arbres fruitiers se serait amoindri de moitié. Malheureusement les vergers sont vieux, mais selon les données relevées et si l'engagement actuel se maintient, cette tendance pourrait être compensée. Il faut compter qu'en moyenne 150 jeunes arbres ont été plantés par an. Ainsi dans ce délai 2.400 nouveaux arbres ont pu remplacer une partie et rajeunir les plantations. Malgré toutes les mesures appliquées, il reste tout de même encore 46% de vieux arbres. L'entretien et la coupe des jeunes arbres sont donc indispensables pour la durabilité.

La Ministre de l'Environnement Carole Dieschbourg a félicité les communes et leurs acteurs pour la réussite de leur action. Elle a résumé que l'entretien des biotopes n'est pas toujours à assimiler avec de la renonciation et peut créer des plus-value. Ensuite elle a reconnu les





efforts des responsables du projet et a soutenu la commercialisation des fruits régionaux.

Les hôtes, le bourgmestre de la commune de Lintgen Henri Wurth et l'échevine de Lorentzweiler Marguy Kirsch, ont unanimement tenu à préciser qu'en plus de l'entretien des vergers, il leur tient à cœur de maintenir une belle image de leurs localités et la qualité de vie de leurs citoyens. L' « Aktioun Bongerten » tient



également à maintenir les traditions locales et à promouvoir la commercialisation des arbres fruitiers et des fruits. Pour preuve, sur place, Monsieur Friederes a présenté la « Eppelpress » d'Eppeldorf et fait une démonstration pratique de son usage.

« Ils ont une avance d'au moins 10 ans sur nous ! »

C'est par ces mots que Madame Torgau du Parc naturel de l'Eifel du Sud et du Nord, et présentatrice du projet « Sauvez les vergers », a ouvert ce très intéressant débat de la soirée. Le public venu très nombreux a pu se faire à la suite de la présentation, une idée précise du problème de conservation des vergers, qui se trouve aussi être le cas au-delà de nos frontières.

Lors de cette manifestation, de nombreux exposants locaux ont montré une grande diversité de produits du verger. Monsieur Richard Dahlem, écologiste diplômé de la fondation « Hëllef fir d'Natur », aidait les gens à déterminer les différentes sortes de pommes. Enfin, les deux communes ont offert le vin d'honneur accompagné d'amuse-bouches de la « Mëllerefer Stuff ».

Tous les habitants des communes de Lintgen et de Lorentzweiler intéressés à participer à l'« Aktioun Bongerten », peuvent s'adresser au garde-forestier Monsieur Manuel Reichling

(33-53-45, manuel.reichling@anf.etat.lu).



Arts et créations am Horgerhaus



Vum 28. bis den 30. November 2014 hat d'Kulturkommission an d'Horgerhaus op eng Konschtausstellung ageluuden.

Schonn um Vernissage waren déi wäit iwwer 100 Leit, déi deen Owend an d'Horgerhaus koumen, sichtlech iwwerrascht vun der Villfalt vun de Géigestänn, déi hei ausgestellt waren.

Hei konnt een ënnert anerem Bijou, Liedercréatioune, Glas- a Keramikonschtwierker, déi mat Léift a Suergfalt kreéiert goufen, bewonneren.

Sichtlech zefridde waren dann och d'Kënschtlerinnen Pierra Canepa, Noëlle Schleich, Carin McCafferty, Astrid Breuer an Sandrine Latinis mat dësem Erfolleg.

Jos Scheer



Arts et créations dans la maison Horger



La commission des affaires culturelles a invité à la maison Horger à une exposition artistique, et cela du 28 au 30 novembre 2014.

Déjà lors de la soirée du vernissage, plus d'une centaine de visiteurs ont été agréablement surpris de la diversité des sujets exposés.

On a pu admirer entre autres des bijoux, des créations en cuir, en verre et en céramique, qui ont été élaborés avec beaucoup de tendresse et d'adresse.

Les artistes Pierre Canepa, Noëlle Schleich, Carin McCafferty, Astrid Breuer et Sandrine Latinis étaient satisfaites de ce succès.



Tag des Baumes



Am 8. November haben sich Mitglieder der Umweltkommission, des Gemeinde- und Schöffenrats und Vertreter der lokalen Vereine im Rahmen des Nationalen Tages des Baumes getroffen, um insgesamt 600 Traubeneichen zu pflanzen. Der Förster gab den Anwesenden Erklärungen zur Traubeneiche, dem Baum des Jahres 2014, bevor die Mitarbeiter der Natur- und Forstverwaltung die Anleitungen zum Pflanzen der Bäume gaben. Die Pflanzung befindet sich am Ort namens „im Howald“, im Lintgener Gemeindewald. Anschließend wurden die Pflanzen noch gegen Wildverbiss geschützt.

Manuel Reichling



Journée de l'arbre

Les membres de la commission de l'environnement, du conseil communal, du collège échevinal et des représentants des associations locales se sont donné rendez-vous en date du 8 novembre pour la « Journée nationale de l'arbre ». Les volontaires ont planté 600 chênes rouvres. Le garde forestier informait les participants sur les particularités du chêne rouvres, proclamé Arbre de l'année 2014. Les collaborateurs de l'Administration de la nature et des forêts ont ensuite expliqué les techniques de plantation à respecter pour assurer un bon développement de la plantation, qui se trouve au lieu-dit « im Howald » dans la forêt communale de Lintgen. À la fin, les plantes ont été protégées contre les dégâts du gibier.



Neijoosch-Concert am „Festsall a Mouschelt“

Och dëst Joer war d'Mierscher Musek, am Kader vum Kulturaustausch am Uelzechtdall, der Aluedung vun der Kulturkommissioun fir zu Lëntgen en Neijoosch-Concert opzeféieren, nokomm.

Ënnert der Leedung vun hirem Chef, dem Maurizio Spiridigliozzi, hu si déi vill Leit, déi de Wee a Mouschelt fonnt haten, mat engem ofwiesslungsräiche Programm konnen iwwerzeegen.

Mat flotten an intressanten Themen huet d'Carole Arendt deen Owend d'Nolauschterer duerch de Programm gefouert.

Jos Scheer



Concert de nouvel an dans la salle des fêtes « Festsall a Mouschelt »



Dans le cadre de l'échange culturel dans la Vallée de l'Alzette, et sur invitation de la commission des affaires culturelles, la fanfare de Mersch a présenté à Lintgen son concert de nouvel an.

C'est sous la direction de leur chef Maurizio Spiridigliozzi que les musiciens ont pu présenter leur riche répertoire musical aux nombreuses personnes qui avaient trouvé le chemin jusqu'à Mouschelt.

Madame Carole Arendt a animé la soirée.



Lëtzebuerg net nëmmen de Lëtzebuerger



Am Kader vun hirem Kulturelle Weekend vum 28. bis den 30. November mat Ausstellung, Basar a satirescher Literatur, hat d’Kulturkommissioun de Pierre Puth an de Paul Dahm den 30. November op Lëntgen agelueden, fir hire Programm „Lëtzebuerg net nëmmen de Lëtzebuerger“ virzedroen.



Hei ass an engem gutt gefëlltene Veräinssall munchmol kräfteg gelaacht an aplaudéiert ginn, wéi de Pierre Puth säin Exkurs iwwert ons Identitéit vum Grof Siegfried bis bei de Lex Roth a vun der Melusina bis bei d’Léa Linstert virgedroen huet.

Jos Scheer



Luxembourg, pas seulement aux Luxembourgeois !



Dans le cadre du weekend culturel du 28 au 30 novembre 2014, avec une exposition, un bazar et de la littérature satirique, la commission des affaires culturelles avait invité Pierre Puth et Paul Dahm à Lintgen pour présenter leur programme « Luxembourg, pas seulement aux Luxembourgeois ».



C'est dans une salle des fêtes bien remplie, que parfois on a bien ri et applaudi lorsque Pierre Puth présentait son exposé sur notre identité allant du Comte Sigefroid de Luxembourg à Lex Roth et de Mélusine à Lea Linster.



Sportlerehrung in der Gemeinde Lintgen

Am vergangenen 24. Oktober lud die Sport- und Jugendkommission der Gemeinde Lintgen in Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung zur traditionsreichen Sportlerehrung ein, welche im Vereinshaus stattfand.

Diese Veranstaltung findet jedes Jahr regen Anklang bei den Sportlern und den Einwohnern der Gemeinde Lintgen.

Im Namen des Schöffen- und Gemeinderates bedankte sich Schöffe Thierry Larsel bei den Laureaten und lobte die gute Jugendarbeit der Sportsvereine der Gemeinde Lintgen und wünschte ihnen auch für die Zukunft viel Erfolg, dem man sich nur anschließen kann.

Der Abend wurde durch einen Ehrenwein abgerundet.



Hommage aux sportifs de la commune de Lintgen



La commission des affaires sportives et de la jeunesse, en collaboration avec l'administration communale, avait invité le 24 octobre dernier à la salle des fêtes «Veräinshaus» pour honorer les sportifs méritants.



Cette manifestation est à chaque fois très appréciée par les sportifs et les habitants de la commune de Lintgen.



L'échevin Thierry Larsel a félicité les lauréats au nom du Collège des bourgmestre et échevins et du Conseil communal et il a souligné l'excellent travail que les diverses associations fournissent, surtout auprès des jeunes. Il leur souhaita beaucoup de succès pour l'avenir.

La manifestation s'est terminée par un vin d'honneur.



Pétanque

Ewéi schonn 2014 inviteiert d'Sport- a Jugendkommissioun vun der Gemeng Lëntgen Iech, während de Méint Juli, August a September, sondes moies vun 10.00 bis 12.30 a Mouschelt Pé-tanque spillen ze kommen oder et ze léieren.

Jeannot Toisul



Fahrzeug gegen Tankstelleneinfahrt

Ende Januar kollidierte die Fahrerin eines PKWs gegen die Begrenzungspfosten einer Großtankstelle in der rue Principale in Lintgen. Nach der Kollision lief sämtliches Getriebe- und Motorenöl in den nahegelegenen Wasserkanal. Der herbeigerufene Sauveteage der BNS aus Lintgen konnte den Umweltschaden durch Bindemittel begrenzen.

RiRo.



DT Minerva Lintgen

Tu es âgé(e) entre 6 et 99 ans? Tu as envie de jouer du tennis de table?

Même si tu n'as jamais joué auparavant, nous allons t'apprendre rapidement les techniques de base sous la surveillance d'un entraîneur diplômé. N'hésite pas à nous contacter ou simplement te présenter à notre entraînement dans le nouveau hall sportif de Lintgen.

L'entraînement est gratuit et nous allons t'emprunter le matériel nécessaire pour jouer. Il suffit d'emporter des baskets (semelles blanches), un short et un t-shirt... et c'est parti !

Du bist zwischen 6 und 99 Jahre alt? Du bist motiviert, Tischtennis zu spielen?

Obwohl du vielleicht noch nie Tischtennis gespielt hast, können wir dir schnell die Grundtechniken des Tischtennis unter Beaufsichtigung ausgebildeter Trainer beibringen. Melde dich einfach oder komm während unserer Trainingszeiten in der neuen Sporthalle in Lintgen vorbei.

Die Trainingseinheiten sind gratis und wir leihen dir gerne das benötigte Material. Angemessene Sportbekleidung (Sportschuhe mit weißen Sohlen, kurze Hose, T-Shirt) reicht bereits aus, um sofort starten zu können!

Heures d'entraînement / Trainingszeiten

Mardi Dienstag:	18.00 - 19.30 19.30 - 21.30	jeunes < 12 ans / Jugendliche < 12 Jahre >12ans et adultes / >12 Jahre und Erwachsene
Jeudi Donnerstag:	18.00 - 19.30 19.30 - 21.30	jeunes <12 ans / Jugendliche < 12 Jahre >12 ans et adultes / >12 Jahre und Erwachsene

Pour plus d'informations : www.dtlintgen.lu
ou tél. 621 280 267 (Secrétaire: Theo Weiler)

Weitere Informationen unter : www.dtlintgen.lu
oder Tel. 621 280 267 (Sekretär: Theo Weiler)

Wéi all Joer huet den DT Lëntgen um Ufank vun der Saison seng Interclubmeeschterschaft ausgedroen. Dëst Joer huet de Claude Collé no enger spannender Final a 5 Sätz géint den Alberto Moro gewonnen. Den Daniel Theisen an den Theo Weiler deelen sech déi drëtt Plaz. Doniewent hunn awer nach eng ganz Rëtsch aner Spiller gutt gekämpft a fir eng flott Ambiance gesuert.

Comme chaque année le DT Lintgen a joué en début de saison son championnat interne. Cette année Claude Collé a gagné contre Alberto Moro après une finale captivante en 5 sets. Daniel Theisen et Théo Weiler se partagent la troisième place. Mais aussi de nombreux autres joueurs se sont bien battus et ont créé une belle ambiance.



Theo Weiler



Remise de chèque



En date du 28 novembre 2014, le comité du KC Lintgen, en présence du collègue des bourgmestre et échevins et du président de la commission sportive, a eu le plaisir de remettre un chèque d'une valeur de 1.000 euros à une représentante de la Ligue luxembourgeoise de la sclérose en plaques. Cet argent a été collecté lors d'une « Zumba Party » organisée par notre section Zumba.

Ars Gedgen



Lëtzebuenger Orthographiescours an der Gousseldenger Schoul



Nees ass e Lëtzebuenger Orthographiescours, dee vum Mierscher Lieshaus an Zesummenaarbecht mat der Gemeng Lëntgen organiséiert gouf, an deen an der Gousseldenger Schoul stattfonnt huet, ofgeschloss ginn. 17 Leit hu bis zum Schluss duergehalen an déi vill Regele geléiert, no deenen d'Lëtzebuenger Sprooch richtig geschriwwen gëtt. Explizéiert gouf dës „dréchen“ Matière vum Christiane Ehlinger a vum Änder Kohll, nom

Buch „De roude Fuedem“, mee op eng intressant a guer net dréche Manéier! Hei d'Nimm vun de Participanten: Gaby Bohnenberger, Sr Paule de Tappel, Anne Dernden, Finy Didier, Marianne Ernzer, Elisabeth Glod, Sylvia Herbrink, Simone Lafleur, Michèle Ney, Jackie Oly, Arlette Reder, Yves Roger, Nina Sauber, Pierre Schosseler, Carlo Thimmesch, Nathalie Thimmesch, Michelle Thinnès.

Lieshaus Miersch



Kier virun denger Dier



Am November 2014 stoung d'Theater-Equipe vum Dëschtennis Lëntgen ewéi all déi Joeren am Veräinshaus op der Bühn.

Och dës Kéier wousste si an deem turbulenten Theaterstéck „Kier virun denger Dier“ z'iwwerzeegen, wat den héijen Undrang am Veräinssall bewisen huet.

Ënnert der Regie vum Jos Scheer hu matgewierkt: Connie Scheer, Marc Oth, Brigitte Rommes, Steve Breyer, Christiane Oth, Josée Johann, Änder Nilles, Viviane Feiereisen, Nicole Muller, Christian Lahier an Thierry Fidler.

Och 2015 am 40. Joer vun hirem Bestoe wäert d' Theater-Equipe am November erëm zu Lëntgen op der Bühn stoen.

Jos Scheer



« Kier virun denger Dier »

Comme chaque année, en novembre 2014, toute l'équipe de théâtre du club de tennis de table de Lintgen, s'est produite sur la scène de la salle des fêtes « Veräinshaus ».

Ils ont su convaincre un public venu nombreux, avec leur turbulente pièce nommée « Kier virun denger Dier ! ».

Sous la direction de Jos Scheer, ont joué : Connie Scheer, Marc Oth, Brigitte Rommes, Steve Breyer, Christiane Oth, Josée Johann, Änder Nilles, Viviane Feiereisen, Nicole Muller, Christian Lahier et Thierry Fidler.

Cette année aussi, après 40 ans d'existence, toute l'équipe de théâtre se produira en novembre sur scène.





Vu „Kaiserwalzer“, „Verdi“ an „Dichter und Bauer“ iwver „La Donna E Mobile“ an „Happy“ bis zu „Bohemian Rhapsody“, „Greatest Hits of the 80's“ a „Pirates of the Caribbean“, et war fir jiddereen eppes dobäi, Musek vu fréier a vun haut, an d'Fanfare an de Jugendensembl konnten eemol méi hir Nolauschterer begeeschteren.

Eise Buergermeeschter Henri Wurth an den UGDA-Tresorier Ender Heinen hunn och dëst Joer erëm kënnen eng Parti Leit fir hir verdéngschtvoll a benevol Aarbecht an eisem Veräin éieren: Vanessa Dos Santos, Sven Hemmen, Lara Hess, Paul Steinmetz a Rita Torres Soares fir 5 Joer, eise Sous-Chef Patrick Molitor fir 30 Joer an eisen Dirigent Jos. Cannivy fir 40 Joer musikaleschen Asaz. BRAVO a weider esou!

Geéiert hu mir awer och eis laangjäreg Sponsorin, d'Madame Christiane Mathay. E grouse Merci fir déi finanziell Ënnerstëtzung an all deene Joren an e besonnesche Merci fir eis nei Giletten a Poloen !

Mir ginn eis erëm Rendez-vous de 24. Oktober, wann et heescht, d'Léntgener Musek invitéiert op hire Gala-Concert 2015 !

Jean Ewen



rt 2014 vun der Lëntgener Musek



Verpflegung im Notfall: Ein Fall für die „UNITÉ LOGISTIQUE“ der Protection Civile

LINTGEN – Mit Hauptsitz in Lintgen hat sich die Spezialeinheit des Zivilschutzes in einer umfunktionierten Lagerhalle in der „rue de Diekirch“ etabliert. Ende September luden die Verantwortlichen zu einer „Scéance académique“ und einem Tag der offenen Tür im Ort genannt „Mouschelt“ ein und bewiesen ihr kulinarisches Können.

Vor 15 Jahren schaffte sich der Luxemburger Zivilschutz eine mobile Küche in Form eines transportablen Großcontainers an. Hauptziel dieser Anschaffung war es, in einem Notfall die Verpflegung für die betroffene Luxemburger Bevölkerung und deren Helfer übernehmen zu können. Einsetzbar ist die mobile Küche ebenfalls im Fall einer Elektrizitätsspanne oder eines anderen technischen Problems in einem der nationalen Krankenhäuser. 37 ehrenamtliche Helfer dieser Einheit sind dank der autonomen Ausstattung, welche von Kühl- Gefrier- und Spülanhänger ergänzt wird, in der Lage, unter den verlangten hygienischen Bedingungen und Sicherheitsbestimmungen innerhalb von zwei Stunden bis zu 600 Mahlzeiten zuzubereiten und zu verteilen. Die Notwendigkeit des Teams wurde bereits bei zahlreichen Einsätzen unter der Leitung von Guy Rommes unter Beweis gestellt. Bei Suchaktionen von vermissten Personen, Schneechaos auf Autobahnen, aber auch bei der Teilnahme an der „Foire du bénévolat“ und an zahlreichen Kochwettbewerben konnte die Mannschaft beweisen, dass Quantität nicht zu Lasten von Qualität gehen muss.

Den ganzen Tag demonstrierten die Helfer anhand älteren Kochmaterials, wie man ohne Stromzufuhr ein leckeres Mahl servieren kann. Blickfang war hierbei eine komplett mit Holz befeuerte Gulaschkanne „Feldküche“. Am Abend wurde dann der Gaumen der Besucher mit einem Fünf-Gänge-Menü weiter verwöhnt.

RiRo.



Ravitaillement en cas d'urgence! C'est le challenge de l'unité logistique de la Protection civile !



LINTGEN – La section spéciale de la Protection civile a établi son siège principal dans un hall réaménagé de la rue de Diekirch. Fin septembre, les responsables ont invité à une séance académique et à une porte-ouverte au lieu-dit « Mouschelt » et ont ainsi pu démontrer tout leur savoir culinaire.

Il y a 15 ans, la Protection civile luxembourgeoise s'offrait une cuisine mobile sous forme d'un grand container transportable. Le but principal étant de fournir en cas d'urgence de la nourriture à la population et aux secouristes. Cette cuisine mobile est aussi utilisée en cas de panne d'électricité ou autre problème technique dans un des hôpitaux nationaux.

Les 37 membres de cette unité sont capables de préparer et de distribuer en deux heures jusqu'à 600 plats, et cela dans les conditions d'hygiène et de sécurité optimales. Il y a aussi possibilité d'ajouter un congélateur et un lave-vaisselle sur remorque.

Lors de nombreuses interventions d'urgence, l'équipe a su faire ses preuves sous la direction de Guy Rommes. Lors de recherches de personnes disparues, de perturbations sur les autoroutes, ou bien encore en participant à la foire du bénévolat et d'autres concours de cuisine, l'équipe a prouvé que la quantité ne diminuait en rien la qualité.

Durant toute la journée, les secouristes ont montré comment il était possible de cuisiner un bon repas sans électricité et avec de l'ancien matériel de cuisine, et notamment un excellent goulasch du terroir cuisiné au feu de bois. Le soir venu, les visiteurs ont été gâtés par un menu à 5 plats.



De Lëntgener Gesank huet an de leschte Jore regel-
méisseg mat senge Showen op sech opmierksam
gemaacht. E Concert spirituel stoung awer laang
net méi um Programm. Hei ass d'Konkurrenz och
grouss, an e kleng Chouer wéi eise muss do mol
sai Wee fannen. Laang gouf doriwwer an de Reie
vum Gesank geschwat, laang gouf geplangt, d'ës
Joer gouf de Projet ëmgesat.

Nom Motto „L'union fait la force“ hu mir eis mat
de Sängerinnen a Sänger vu Fëschbech, Schous an
dem Angelsbiërg zesummegeginn, an eisen Dirigent
Luss Steffen huet e Programm erausgesicht, dee fir
ons machbar war, an awer och eppes vun ons ver-
laangt huet. Et sollt och esou sinn, datt d'Musek-
stécker net nëmme fir de Concert ageprouft sollte
ginn, mee datt si och spéider asezbar wieren.

Wéi dunn och nach den Nicolas Billaux mat sengem
Gesanksembel aus der Gemeng Noumer
vum Projet infizéiert gouf, an de Charel Consbrück
bereet war, e Bléiserensemble aus senger Conserva-
toire-Schüler zesummenzesetzen, hunn all d'Zutate
gepasst. Wat dobäi erauskoum, huet esou guer déi
Optimistescht vun eis iwwerrascht. D'Lëntgener
Kierch war méi wéi gutt gefëllt, an déi, déi komm
sinn, hunn et net bereit. Si kruten en ofwiessungs-
räiche Concert op héijem Niveau gebueden. Mol
huet de Chouer a capella gesong, mol war e begleet
vun de Bléiser, oder e gouf op der Uergel vum Marc
Loewen oder um Piano vum Paul Hilbert begleet.
D'Sängerinnen an d'Sänger hunn och dee wonner-
bare Chouerraum vun der Lëntgener Kierch mat abe-
zunn, si hu sech an him beweegt, fir schliesslech
eng Opstellung am Hallefkrees anzehuelen, déi mat
der professioneller Beliichtung vun der Lëntgener
Equipe vu WK Sound and Light, beandrockt huet.

Nodeems de jonken Organist Marc Loewen op der
eréischt kierzlech restauréierter Uergel sai groust
Talent a seng onverkennbar Fortschrëtt ënner Be-
weis gestallt hat, goung e sécher memorabele Con-
cert spirituel op en Enn, dee gewisen huet, datt och
an enger klenger Gemeng wéi Lëntgen op kulturel-
lem Plang Grousses kann entstoën.

Raym Hoffmann, President



Lëntgen – Chrëschtconcert, de 14. Dezember 2014



DC Bull Hunters Lëntgen asbl

Léif Awunner vu Lëntgen, léif Sportsfrënn,

3 Joer huet den Dartsclub DC Bull Hunters Lëntgen et elo schonns an der National-Divisioun gepackt a steet am Ablack op der véierter Plaz am Championat an huet et an d'1/8 Final vun der Coupe de Luxembourg gepackt, a spillt am Abrëll fir an d'1/4 Final.



Ons Equipe fir d'Saison 2014/2015

Uewen/v.l.n.r.: Martins Bruno, May Serge, Toisul Jeannot, Toisul Steve, Morette René, Gan Nicasio

Ennen/v.l.n.r.: Schaack Philippe, Toisul David, Gonner Claude, Barbosa Vera, Martins Christophe

Net op der Foto sinn: Brück Andy, Karp Christian a Schoellen Laurent

Wéi deen een oder anere vläit scho weess, spille mir net méi an engem Café, mee ab dësem Joer am Sall hantert der Gemeng (dem fréiere Club des Jeunes), deen d'Gemeng ons zur Verfügung stellt a mir mat grousser Freed selwer renovéiert hunn. Dofir och nach eemol dem Scheffen- a Gemengerot an de Gemengen-Aarbechter e grouse Merci.

Dir sidd häerzlech agelueden, ons dës Mätcher ufeieren ze kommen, an e Patt mat eis ze drénken..

27. Februar	Bull Hunters	–	Troubleshooters
13. Mäerz	Bull Hunters	–	Ducky Darts 2
27. Mäerz	Bull Hunters	–	Nucleo Spo. Lux.
10. Abrëll	Bull Hunters	–	Flying Bulls A
8. Mee	Bull Hunters	–	Darts United A
5. Juni	Bull Hunters	–	Magic Power
12. Juni	Bull Hunters	–	Ducky Darts 1

Sidd Dir um Darts-Sport intresséiert da mellt Iech um Tël.: 621 24 35 30 oder schéckt en Email un: bull-hunters@email.lu.

DC Bull Hunters Lëntgen



DC Bull Hunters – Aweiung Lokal



Sportlerin vum Joer

2014 sinn ech vun der Sportspress als Sportlerin vum Joer gewielt ginn, dëst war eng grouss Freed fir mech a mäin Entourage. Fir dësen Titel gouf ech vun der Lëntgener an der Walfer Gemeng den 22. Januar geëiert. Ech wëll mat dëse puer Wieder e grouse Merci un all déi Leit aussprechen, déi mech iwwert d'ganzt Joer ënnerstëtzen an un déi zwou Gemengen, déi mäin Erfolleg sou grouse unerkennen a mir eng Feier organiséiert hunn. Et ass ëmmer rëm flott, wa sech Leit wéinst menger versammelen an dann zesumme gefeiert gëtt. Dat motivéiert mech, fir weider Resultater ze maachen an dofir ze suergen, dass et net déi lescht Éierung war.

Jenny Warling





YOUTH DAY 2014

Sonndes, den 21. September 2014 hat d'Lëntgener Sozialkommissioun fir d'3. Kéier op hire YOUTH DAY invitéiert. Am Virfeld vun dëser Manifestatioun gouf et eng gutt Zesummenaarbecht mam Jugendhaus vu Luerenzweiler, sou wéi och mat de Veräiner aus eiser Gemeng. Wéi gewinnt hunn och FairTrade Produkter (Banannen a Futtball) net gefeelt.



Dësen Dag gouf an 1. Linn organiséiert fir der Lëntgener Jugend hir vill Fräizäitméiglechkeeten an eiser Gemeng virzestellen a Loscht ze maachen, sech eventuell deem engen oder anere Club higezunn ze fillen an eng attraktiv Fräizäitgestaltung erméiglecht ze kréien. Leider ass 2014 de Succès awer quasi total ausbliwwen a vill motivéiert Responsabel vun de Clibb stunge verlooss bei hirem Atelier. Nëmmen eng gutt Dose Jonker hate vun der flotter Geleeënheet profitéiert, fir an d'Aktivitéite vun eise lokale Veräiner eranzeluussen a mat vill Spaass matzemaachen. E grouse Merci geet un all Bedeelegt vun dësem Dag. An der Sozialkommissioun gouf dorop hinn awer eestëmmeg décidéiert, de YOUTH DAY ënnert dëser aktiver Form net méi z'organisieren. Ënnert engem anere Format wäert awer de Weekend vum 26./27. September 2015 de 4. YOUTH DAY an eise Veräinshaus stattfannen.

Chantal Warling-Sauber





Echange scolaire - départ pour Lubomino



Geburtstagsfeier für 29 Jubilare im Merscher Altenheim

Mersch: Die beliebte Geburtstagsfeier für die Bewohner des „Home pour personnes âgées“ in Mersch, die jeden dritten Monat stattfindet, bereitet den Jubilaren mit ihren Familienangehörigen jedes Mal sehr viel Freude. Dieser Tage wurden 29 Geburtstagskinder der Monate November, Dezember und Januar mit einer Rose als Anerkennung geehrt. Im Namen der Direktion überbrachte Nicky Wintringer zusammen mit seinem Animationsteam aus dem „Club R“ allen Jubilaren die allerbesten Glückwünsche zum Geburtstag. Wünsche, denen sich Christiane Haubrich und Romain Beringer der Gemeinde Mersch, Jacqueline Majeres in ihrer Eigenschaft als Mitglied des Gemeinderates aus Colmar-Berg, Simone Majerus der Gemeinde Fischbach und Georges Herr in Vertretung der Gemeinde Lintgen sich auch gerne anschlossen. Entertainer Willy sorgte den ganzen Nachmittag über für beste Stimmung, so dass alle Teilnehmer bei einem Glas Sekt, Kaffee und Kuchen einen angenehmen Nachmittag verbringen konnten.



Folgende Jubilare kamen zu Ehren: Catherine Cornelius-Reckinger (73 Jahre), Sr. Gabriele Thull (76), Joseph Braas (76), Pierre Jeanpaul (78), Marie-Louise Medernach-Kreintz (80), Nic Berchem (83), Yvonne Gillen-Brück (83), Frank Spielmann (84), Roger Hilbert (84), Roger Krier (84), Renée Schmit (85), Anna Mertens-Schmitz (85), Sr. Franziska Berens(85), Sr. Marie-Remy Eipers (88), Albertine Arendt-Monen (88), Suzanne David-Hary (88), Nathalie Wampach-Weis (89), Marie Schroeder-Schiltz (89), Yvonne Geisch-Schroeder (90), Hélène Lanners-Neumann (90), Marguerite Hommel-Stiefer (90), Anne Feidt-Ries (90), Marie Molitor-Bettendorf (90), Maria Neu-Neises (91), Michel Gricius (92), Alice Losch-Haan (92), Jean-Pierre Origer (93), Françoise Offermann-Kirsch (94), Erna Pinazza-Spilger (95).

(Text/Foto: Charles Reiser)

UGDA - Remise des diplômes



Konveniat vum Joergang '64





*Och d'Gemeng LËNTGEN
ass eng vun 19 Fairtrade-Gemengen
hei zu Lëtzebuerg*

Fairtrade Lëtzebuerg organiséiert
vum 05.-21. Mee 2015

seng

3. Editioun vun Lëtzt' Step to Fairtrade.

Sidd Dir och intresséiert fir matzemaachen?

Da gitt op www.fairtrade.lu oder rufft un
um 350762-24 (Geneviève Kroll) oder
um 350762-22 (Anne Muller).



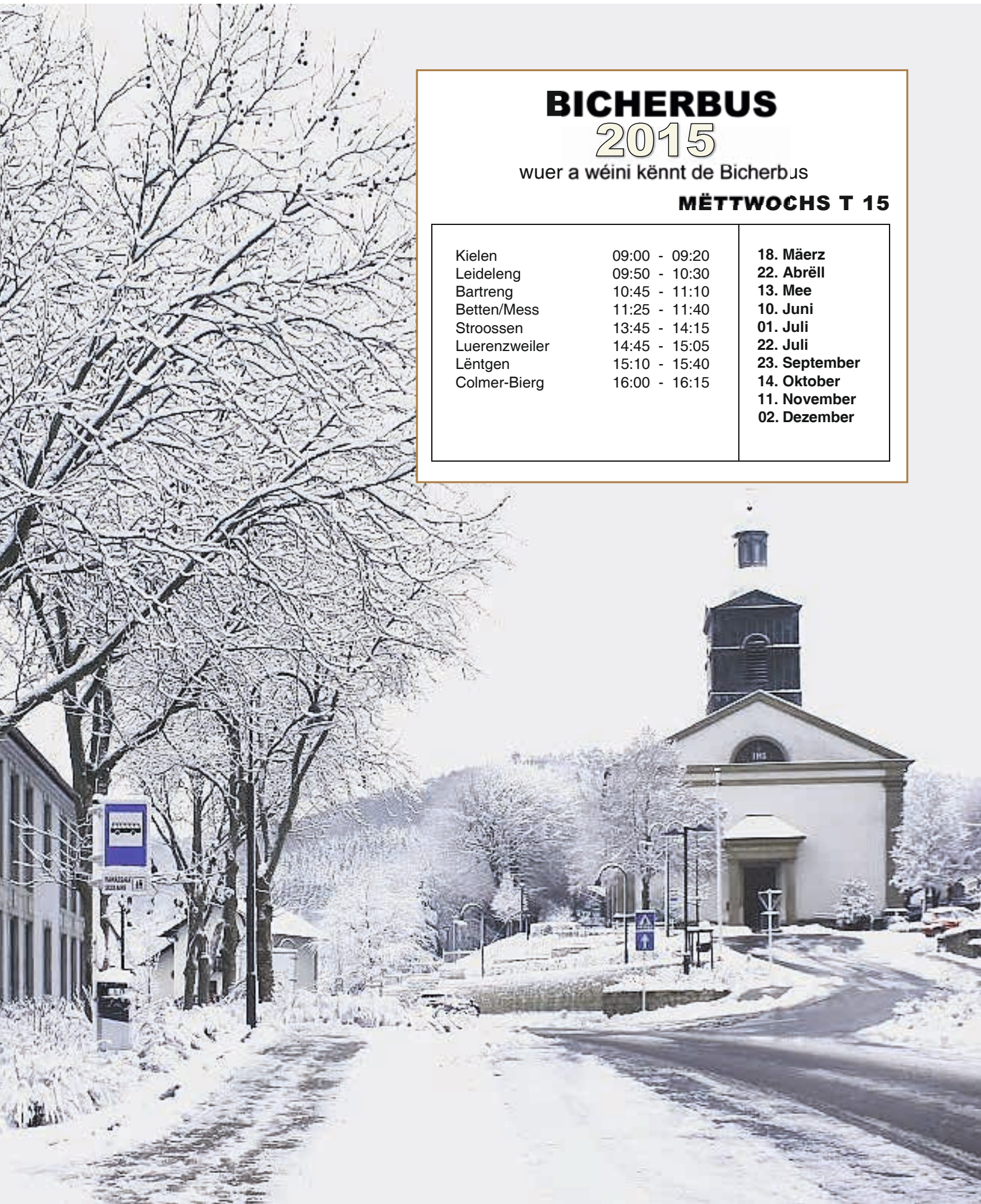
BICHERBUS 2015

wuer a wéini kënnt de Bicherbus

MËTTWOCHS T 15

Kielen	09:00 - 09:20
Leideleng	09:50 - 10:30
Bartreng	10:45 - 11:10
Betten/Mess	11:25 - 11:40
Stroossen	13:45 - 14:15
Luerenzweiler	14:45 - 15:05
Lëntgen	15:10 - 15:40
Colmer-Bierg	16:00 - 16:15

18. Mäerz
22. Abrëll
13. Mee
10. Juni
01. Juli
22. Juli
23. September
14. Oktober
11. November
02. Dezember



E lëtzebuergeschen Owend a Mouschelt

No eisem Ausfluch an Amerika virun 2 Joer, mat XXL Burgeren, Budweiser an dem King of Rock'n'Roll, duechte mir eis: Firwat wäit fueren, wann et heiheem och ganz schéin ass!

Dowéinst hunn d'Jugendkommissioun an de Comité vum FC Minerva Lëntgen d'Cowboys-Hitt, de Ketchup an d'Stars and Stripes géint Quetschentaart a Judd mat Gaardebounen agetosch.

De lëtzebuergesche Pendant zum Elvis, de Claus, hat säi Panzpiano an säi risege Repertoire u Lëtzebuenger Vollékliedder, mat mol méi oder manner jugendfräien Texter, mat a Mouschelt bruecht. Als Ënnerstützung hat hien d'Gesangstalent de Schéine Poli an de Flëpp um Kontrabass dobäi. Fein, wéi déi 3 Häre waren, hunn si eis als éischt mol drop higewisen, dass eis Eischt Equipe réischt 1 Punkt am Championnat huet.



Glécklecherweis konnte si d'Gemieder awer séier berouegen, wéi si „d'Futtballslied“ ugestëmmt hunn.

Honger an Duuscht huet wéi ëmmer kee misse leiden. De Batty a seng Equipe hunn d'Gäsch mat Träipen, Judd mat Gaardebounen a Kniddele verwinnt, an sou war fir all Goût eppes dobäi. Wiem de Boxeknapp bis dohin nach net ewechgefuer war, deen duerft sech e Stéck Quetschentaart mat gutt vill Klappschant gönnen.

Mindestens fënnf Portiounen Uebst pro Dag, dat ass eng Recommendation vun der Weltgesondheitsorganisatioun. Vun Neelchesbir, iwwert Quetsch bis Poire Williams, mat dem



Rol senger Auswiel u Lëtzebuenger Branntewäiner hat jiddereen d'Méiglechkeet, deem Zil méi no ze kommen.

Kräizt Iech elo schonn dësen Datum am Kalenner un! De 27. November 2015 ass eisen nächste lëtzebuergeschen Owend a Mouschelt, a mir géifen eis frëen, Iech do begrëissen ze kënnen!

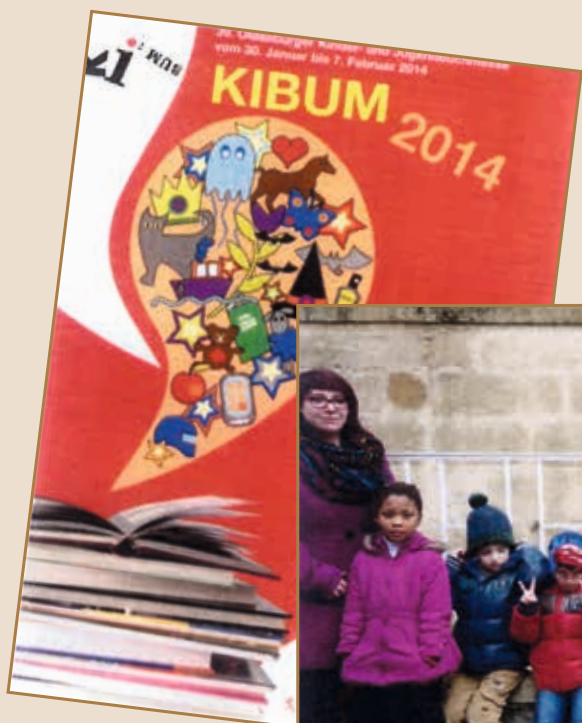
FC Minerva





Flotten Nomëtteg op der Bicherausstellung

de 6. Februar 2014
zu Miersch am CNL



Calendrier 2015 Maison Relais Lintgen

Périodes de séjour dans la salle « A Mouschelt », 250, rte de Fischbach, Lintgen :

06.04.2015 - 17.04.2015 (Vacances de Pâques)
25.05.2015 – 29.05.2015 (Vacances de la Pentecôte)
03.08.2015 – 28.08.2015 (Eté)
02.11.2015 – 06.11.2015 (Vacances de la Toussaint)

Périodes de séjour à la Maison relais, 2, rue de l'Ecole, Lintgen :

30 et 31 juillet 2015
31.08. – 14.09.2015
Semaine d'accueil pour les nouveaux enfants :
07.09.2015 – 14.09.2015

Périodes de Fun-Days : (au départ de la Maison Relais à Lintgen, 2, rue de l'Ecole, Lintgen) :

16.07.2015 – 29.07.2015 (2 semaines !)

Période de fermeture en 2015 :

21.12.2015 – 01.01.2016 (Vacances de Noël)

Attention : Veuillez noter d'ores et déjà :

Les demandes inscription pour l'année scolaire 2015-2016 sont à renouveler pour tous les enfants (même les anciens) et débiteront normalement début mai 2015. La date exacte vous sera fournie en temps utile !

Der Kletterpark

Es war ein schöner sonniger Tag.
Wir sind mit dem Bus gefahren, ein Monitor der Kletterschule hat uns abgeholt.
Wir machten zuerst einige Spiele.
Nachdem wir etwas gegessen hatten wurden uns die Sicherheitsgurte angelegt.
Dann noch schnell die Helme auf und dann ging es los.
Als erstes waren die Parcours'e leicht aber dann immer schwieriger. Zum Schluss war nur noch ein Seil gespannt aber die haben uns einige Tricks gezeigt.
Man sollte sich an der Sicherung festhalten.
Dann haben wir uns abgeseilt.
Meine Kollegen und ich open zu Mittag.
« Jetzt wird es geil » sagte der Monitor!
Wir kletterten auf einen Baumstamm.
Dann sind wir runter gesprungen. Aber wir waren natürlich gesichert. Zum Schluss dann zogen alle meine Kollegen mich hoch. Dann zog ich an der Schnur.
Ich baumelte. Jetzt ist es aber leider so weit wir müssen gehen.



In memoriam Abbé Pierre Reuter – 21.12.1948-21.1.2015

Paschtouer zu Lëntgen a Goussel vun 1996 bis 2011



No sengem Theologiestudium vun 1972 bis 1977 zu Stroosbuerg ass de Pit Reuter 1978 zum Paschtouer geweit ginn. Vun 1977 bis 1978 war hien Diakon, a vun 1978 bis 1982 Kaploun zu Diddeleng. Weider Statioune ware Steeën-Folkendeng (1982-1996), Eppelduerf (1991-1996) a Schieren (1994-1996). Vun 1982 bis 1994 war de Pit Direkter vum Jongepensionat Saint-Joseph zu Dikrech a Reliounsprofesser am Dikrecher Kolléisich.

1996 koum den Abbé Reuter als Paschtouer bei eis, a war bis zu senger Pensioun 2011 niewent Lëntgen a Goussel zoustänneg fir Meesebuerg/Angelsbierg a Fëschbech, a vun 2002 un zousätzlech fir Blaaschent.

1997 huet hien de Parrot opgebaut, fir him organisatoresch a berodend zur Säit ze stoen.

An d'Zäit vu sengem Wierken zu Lëntgen sinn ënner anerem d'Festlechkeete vun "200 Joer Par – 175 Joer Parkierch" (2004) an d'Renovatioun vun der Gousseler Kapell (2005) gefall, wou hien all Kéier dreiwend Kraaft war.

Bei sengem Abschied huet den Abbé Reuter eng onvergiesslech Spur an eiser Par hannerlooss :

Hien huet der Lëntgener Kierchefabrik e Sall mat Büro an der Residence, déi hien am Kierfechtswee gebaut huet, geschenkt. Dat, well hien de Gleewegen eng Méiglechkeet gi wollt, sech ze begéinen, wann emol kee Geeschtleche méi am Duerf ass. A well hien sech, wéi d'Presidentin vum Parrot et op der Aweigungsfeierlechkeet ausgedréckt huet, vill Gedanke gemaach hat iwwer d'Zukunft vun der Chrëschte-

gemeinschaft hei zu Lëntgen, wann d'Majoritéit vun der Gesellschaft näischt méi mam Chrëschtentum um Hutt huet.

De Pit hat en oppent Ouer fir all Mënsch an e grousst Häerz fir Leit, deenen et net esou gutt am Liewe gaangen ass. Hien hat säin Hab a Gutt verkaaft, fir et auszedeelen un all déi, déi him um Häerz louchen, esou d'Presidentin vum Parrot op der Aweigung vum Sall.

Iwwer säi berufflecht Wierken eraus war den Abbé Reuter Member vum Verwaltungsrout vun de "Semeurs de Joie de Lintgen", a bei der Chorale Ste-Cécile an der Chorale St-Blaise war säi Rot ëmmer wëllkomm.

Nodeems hien 2011 seng Pensioun ugetrueden hat, huet de Pit am Altersheem HPPA Sacré-Coeur op Belair gewunnt. Hien ass ee Mount no sengem 66. Gebuertsdag am Centre Hospitalier an der Stad gestuerwen.

Mir behalen hie fir all dat, wat hien an eiser Par gemaach huet, an dankbarer Erënnerung.

*D'Membere vum Kiercherot
a vum Parrot vu Lëntgen*

POUR INFORMATION

Il est porté à la connaissance du public que par sa décision du 19 octobre 2014, Son Altesse Royale le Grand-Duc de Luxembourg a approuvé la délibération du Conseil communal du 28 août 2014 portant abrogation de la taxe de chancellerie relative à la délivrance d'une carte d'identité.

Il est porté à la connaissance du public que par sa décision du 28 janvier 2015 (réf. : 9C-002-2014 Lintgen), Monsieur le ministre de l'Intérieur a approuvé la délibération du Conseil communal du 21 octobre 2014 portant adoption du projet de modification de l'article 12 de la partie écrite du plan d'aménagement général de la commune de Lintgen.

Il est porté à la connaissance du public que le Conseil communal, en sa séance du 21 octobre 2014, a décidé d'allouer une prime d'encavement aux crédientiers de la commune de Lintgen.



Fabrique d'Eglise Lintgen – Vermietung von Stühlen in der Pfarrkirche von Lintgen für das Jahr 2014

Für die Personen, die 2014 bereits einen Stuhl besaßen!

- 1) Überweisen Sie Ihren Betrag für den Stuhl auf das Postkonto der Kirchenfabrik Lintgen bis spätestens 1 Monat nach Erhalt des „Gemengebuet“.
- 2) Vergessen Sie nicht, auf Ihre Überweisung die Bezeichnung und Nummer zu schreiben, z.B.: K.M.H.R. Nr 1. Das heißt: Kirche, Männerseite, Hinten Rechts, Stuhl Nr. 1 (siehe Plan).
- 3) Sollten Sie Ihren Stuhl nicht mehr benötigen, so teilen Sie es dem Verantwortlichen bitte mit.
- 4) Fragen Sie bei Unklarheiten beim Verantwortlichen nach (siehe unten).

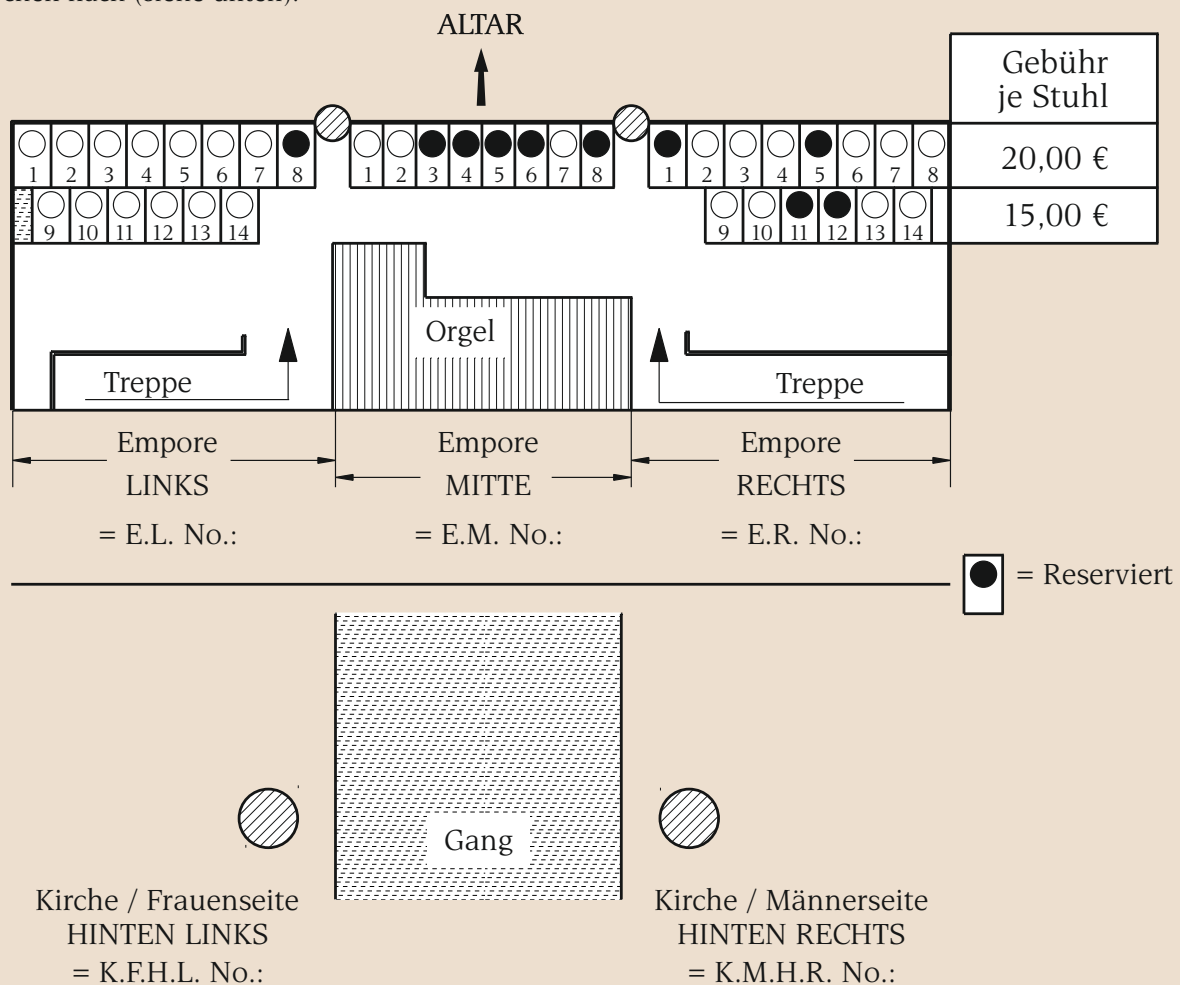
Für die Personen, die 2015 einen Stuhl mieten wollen!

- 1) Fragen Sie beim Verantwortlichen nach, ob der Stuhl, für den Sie sich entschieden haben, noch nicht reserviert ist.
- 2) Danach gelten die Regeln 1) und 2) oben.

Hinweise!

- 1) Diese Stuhlreservierungen gelten nur für die Gottesdienste.
- 2) Bei Konzertveranstaltungen und dergleichen können besondere Platzreservierungen gelten, müssen aber nicht.

Le Conseil de la Fabrique d'Eglise Lintgen



Reservierung

Fabrique d'Eglise Lintgen – c/o M. BERNOTTE Erny – Tél.: 328 845
CCPL: IBAN LU85 1111 1121 7543 0000

Liste des autorisations de bâtir de l'année 2014

M. Fraser Alexander	rte de Mersch 24b	Gosseldange	travaux de transformations
Administration Communale de Lintgen	r. de Diekirch 2	Lintgen	aménagement d'un accès PMR et extension du bâtiment communal
M. Medeiros de Carvalho Luciano	rte de Mersch 86	Gosseldange	construction d'un abri pour fumeurs en bois
M. et Mme Schiltz-Andros Alex et Dorina	r. de la Bergerie 29	Lintgen	construction d'une maison d'habitation bi-familiale
M. Claro Antunes Pedro Manuel	rte Principale 57	Lintgen	travaux de transformations
M. et Mme Wolf Justin et Buchner Martina	rte de Fischbach 11	Lintgen	travaux de transformations
M. Bintner Claude	rte de Fischbach 63	Lintgen	travaux de transformations
M. et Mme Van Aken-Wiltgen Michel et Simone	r. des Vergers 28	Lintgen	construction d'une maison bi-familiale
M. Ferreira De Sousa Nuno	rte Principale 1a	Lintgen	travaux de transformations, renouvellement/isolation de la façade
M. Pacheco-Gonçalves Antonio	rte de Fischbach 46	Lintgen	travaux de transformations, renouvellement/isolation de la façade
Société VK Promotion s.a.	r. Knepel 17	Lintgen	construction d'une maison d'habitation unifamiliale jumelée
Société VK Promotion s.a.	r. Knepel 19	Lintgen	construction d'une maison d'habitation unifamiliale jumelée
M. Gruber Antoine	r. de Diekirch 14a	Lintgen	travaux de transformations
M. et Mme Paladino-Vacchiano Michel et Marie-Thérèse	rte de Mersch 142	Gosseldange	travaux de transformations
Société Immobilière Kasselt s. à r. l.	um Ritterpad 33	Lintgen	construction d'une maison d'habitation bi-familiale
Société Immobilière Kasselt s. à r. l.	um Ritterpad 35	Lintgen	construction d'une maison d'habitation bi-familiale
M. et Mme Kremer Claude et Schuler Andrée	um Ritterpad 30	Lintgen	construction d'une maison d'habitation unifamiliale
M. Wurth Léon	r. Burgberg 11	Lintgen	mise en place d'un auvent au-dessus de la terrasse
M. et Mme Bonte-Flick Ivar et Jill	um Ritterpad 31	Lintgen	construction d'une maison d'habitation unifamiliale jumelée
M. Gonsalves Daniel	rte Principale 1	Lintgen	retrait d'une fenêtre de toiture existante et la mise en place de deux fenêtres de type Velux
M. Gonsalves Daniel	rte Principale 1	Lintgen	mise en place d'un auvent en façade principale
M. Schoellen Frank	rte de Mersch 21a	Gosseldange	installation d'une lucarne supplémentaire dans les combles
Mme Sequeira Pinto Rosa	rte de Mersch 21	Gosseldange	installation d'une lucarne supplémentaire dans les combles
Messieurs Staudt Michel et Elcheroth Jeff	rte de Mersch 48	Gosseldange	construction d'une maison d'habitation unifamiliale
M. Gonner-Bousson Nico	rte de Mersch 22	Gosseldange	renouvellement du mur de séparation et le déplacement des panneaux solaires
M. et Mme van Aker-Wiltgen Michel et Simone	r. des Vergers 28	Lintgen	construction d'un abri de jardin
Mme Castañal Josefina	rte de Fischbach 86	Lintgen	construction d'un abri de jardin
Mme Streveler Yasmine	rte de Fischbach 127	Lintgen	renouvellement de la toiture et la mise en place de 4 fenêtres de type Velux
Mme Kolber Christiane	r. Père Bettendorff 10	Lintgen	construction d'un abri de jardin
M. Hess Patrick	r. des Vergers 34	Lintgen	construction d'un car-port
M. Goncalves Paulo	r. de Diekirch 27	Lintgen	aménagement d'une aire de stationnement à deux emplacements
M. et Mme Dos Santos Ferreira-Schmit Jorge et Caroline	r. de Diekirch 83	Lintgen	construction d'un auvent



Liste des autorisations de bâtir de l'année 2014

M. Mendes Dos Santos Abilio	rte de Mersch 78	Gosseldange	construction d'un abri de jardin et d'un mur de clôture
M. et Mme Lorgé-Linnarz Raoul et Francine	r. de la Montagne 1	Prettingen	démolition et la construction d'une extension à la maison existante
M. Pacheco-Gonçalves Antonio	rte de Fischbach 46	Lintgen	mise en place d'un panneau en bois
M. et Mme Liu-Ji Xiamon	rte Principale 2	Lintgen	mise en place d'un échafaudage
M. Schaack Ben	r. de l'Eglise 16	Lintgen	démolition d'un hangar existant et construction d'un abris de jardin
M. et Mme Klein-Moreno Jan et Patricia	rte de Fischbach 1a	Lintgen	modification des emplacements de stationnement
M. Scheck Claude	rte de Fischbach 69	Lintgen	travaux de transformations
M. Miller Emile	an der Mies 1	Lintgen	construction d'un abri de jardin
M. et Mme Neyer-Tate	rte Principale 61	Lintgen	construction d'une maison d'habitation unifamiliale
M. Prieto Delfin	rte de Fischbach 91	Lintgen	mise en place d'un échafaudage
M. Schomer Aloyse	r. des Jardins 13a	Lintgen	aménagement d'un accès pour PMR
M. Lanners Pierre	r. Père Bettendorff 18	Lintgen	construction d'un abri de jardin
M. Ferraro Eduardo	r. Père Bettendorff 12	Lintgen	mise en place d'une clôture grillagée
M. et Mme Adam-Schosseler Jos et Victorine	rte de Fischbach 129	Lintgen	construction d'une maison d'habitation bi-familiale
M. Krecké Marco	rte de Mersch 18	Gosseldange	rehaussement du mur existant côté gauche du terrain
M. Antunes Sousa Luis Manuel	rte de Fischbach 178	Lintgen	agrandissement d'une fenêtre existante en façade
Société Trendhouse Promotion Immobilière	rte Principale 55	Lintgen	démolition d'une maison existante et la constr. d'un immeuble à 8 appartements
M. Gomes Pinheiro Fernando José	rte de Fischbach 75	Lintgen	travaux de transformations
M. et Mme Schmit-Kahlen Daniel et Diane	rte de Mersch 31	Gosseldange	aménagement d'un deuxième emplacement de stationnement
M. Vieira Carlos Newton	rte de Mersch 73	Gosseldange	travaux de transformations
M. Lutgen Thierry	r. de l'Eglise	Lintgen	travaux de transformations
M. et Mme Van der Weken-Schmit Marcel et Marie France	r. de la Montagne 27	Prettingen	construction d'une maison d'habitation unifamiliale
M. Birscheidt Carlo	rte Principale 62	Lintgen	remplacement de deux tabatières dans la toiture par deux fenêtres de type Velux
M. et Mme Klein Jan et Moreno Patricia	rte de Fischbach 1a	Lintgen	renouvellement de la façade
M. et Mme Kolbet Gilles et Meyers Michelle	um Ritterpad 23	Lintgen	construction d'une maison d'habitation unifamiliale jumelée
M. et Mme Deransart Benjamin et Anne-Marie	rte de Fischbach 35	Lintgen	installation de deux collecteurs thermiques solaires sur la toiture
M. et Mme Brück-Toisul Thierry et Jessica	rte de Mersch 17a	Gosseldange	construction d'une veranda
Mme Solarek Katarzyna	r. de la Bergerie 25a	Lintgen	construction d'une terrasse avec un escalier d'accès
Mme Wolff Viviane	rte de Fischbach 134A	Lintgen	construction d'une maison d'habitation unifamiliale
M. Wolff René	rte de Fischbach 134	Lintgen	aménagement des combles
M. et Mme Sauer-Gorza Christophe et Julie	r. des Vergers 25	Lintgen	construction d'un abri de jardin et d'un mur de soutènement
Société Batinvest s. à r. l.	rte de Mersch 67	Gosseldange	construction d'un mur de soutènement
Mme Haag Christiane	r. de l' Eglise 33	Lintgen	agrandissement et la transformation de la maison existante
Société Batinvest s. à r. l.	rte Principale 16	Lintgen	démolition d'une maison existante et construction d'un immeuble à 10 appartements

Mise à jour du relevé des « baby-sitters »



Comme chaque année, nous mettons à jour le relevé des baby-sitters. C'est pourquoi nous demandons à toutes celles et à tous ceux qui entendent faire du baby-sitting de retourner le talon ci-dessous à l'Administration Communale de Lintgen, 2, rue de Diekirch, L-7440 Lintgen

Nom: Prénom(s).....

Date de naissance:

Téléphone:

Adresse:.....

E-Mail:.....

suis intéressé(e) pour garder un ou plusieurs enfants pendant quelques heures.

Quand et lieu	Chez moi	au domicile des enfants
le matin		
l'après-midi		
en soirée		

Signature

Cours de rattrapage pour élèves et étudiants

Les personnes intéressées à donner des cours de rattrapage pour élèves et étudiants voudront renvoyer le talon ci-dessous à l'Administration Communale de Lintgen, 2, rue de Diekirch, L-7440 Lintgen



Le(a) soussigné(e) est prêt à donner des cours

Nom et prénoms :

Adresse :

Date de naissance : Tél.:.....

Chez l'élève ou l'étudiant

Pour les branches allemand

Chez moi

français

Pour élèves des classes primaires

mathématiques

Pour étudiants au lycée

autres



Einstellung von Studenten

Die Gemeinde Lintgen stellt für den technischen Dienst ein:

1. 6 Studenten(innen) während der Zeit vom 20/07/15 bis zum 31/07/15
2. 6 Studenten(innen) während der Zeit vom 03/08/15 bis zum 14/08/15
3. 6 Studenten(innen) während der Zeit vom 17/08/15 bis zum 28/08/15
4. 6 Studenten(innen) während der Zeit vom 31/08/15 bis zum 11/09/15

Arbeitszeiten: von 07.00 bis 12.00 und von 13.00 bis 16.00 Uhr.

Bei Arbeitsantritt müssen die Kandidaten zwischen 16 und 20 Jahre alt sein.

Der Arbeitsvertrag wird auf 2 Wochen limitiert.

Studenten, welche bereits zweimal für die Gemeinde Lintgen gearbeitet haben, dürfen ihre Kandidatur nicht mehr stellen.

Falls sich mehr als 24 Studenten bewerben, entscheidet das Los.

Folgende Entschädigungen gelten für alle Studenten, unabhängig von ihrem Schulstudium oder dem Schwierigkeitsgrad der zu verrichtenden Arbeit :

- Sozialer Mindestlohn für Studenten von 18 Jahren und älter;
- 80 % vom sozialen Mindestlohn für Studenten von 17 Jahren;
- 70 % vom sozialen Mindestlohn für Studenten von 16 Jahren.

Beiliegende Kandidatur muss **spätestens bis den 13.03.2015** der Gemeindeverwaltung in Lintgen, 2, rue de Diekirch L-7440 Lintgen, zugestellt worden sein.

Eine Bescheinigung der Schule muss beigefügt sein, ansonsten wird die Kandidatur nicht berücksichtigt.



KANDIDATUR FÜR EINEN FERIEPOSTEN ALS STUDENT 2015

Ich Unterzeichneter(r)

Datum und Geburtsort :

Nationale Erkennungsnummer :

Postleitzahl und Ortschaft :

Straße und Nummer :

Telefonnummer :

Name der Schule sowie besuchte Klasse während des Schuljahres 2014/2015 :

bitte die Gemeindeverwaltung von Lintgen, mich als Studenten im technischen Dienst einzustellen, und zwar während der Periode :

1

2

3

4

(bitte Zutreffendes einkreisen - vorzugsweise mehrere Perioden angeben)

Meine Kontonummer lautet :

No IBAN LU bei

Lintgen, Gosseldingen, Prettingen, den

Unterschrift des Studenten

Unterschrift der Eltern/des Vormundes bei Minderjährigen

Engagement d'étudiants

La commune de Lintgen se propose d'engager, pour l'équipe des ouvriers communaux ;

1. 6 étudiant(e)s pendant la période du 20/07/15 au 31/07/15
2. 6 étudiant(e)s pendant la période du 03/08/15 au 14/08/15
3. 6 étudiant(e)s pendant la période du 17/08/15 au 28/08/15
4. 6 étudiant(e)s pendant la période du 31/08/15 au 11/08/15

Horaire: de 07.00 à 12.00 et de 13.00 à 16.00 heures.

Les candidat(e)s doivent être âgé(e)s entre 16 et 20 ans au moment de l'engagement.

La durée maximale de l'engagement est limitée à 2 semaines.

Les candidatures des étudiants ayant déjà travaillé 2 fois auprès de la commune de Lintgen pendant les vacances d'été ne seront pas prises en considération.

Il sera procédé à un tirage au sort si le nombre de candidat(e)s dépasse le nombre de postes vacants.

Indemnités étudiants:

Taux fixes et valables pour tous les étudiants, quel que soit leur niveau d'études ou le degré de difficulté de leur travail auprès des administrations:

- Salaire social minimum pour les étudiants âgés de 18 ans et plus,
- 80% du salaire social minimum pour les étudiants âgés de 17 ans,
- 70% du salaire social minimum pour les étudiants âgés de 16 ans.

L'acte de candidature ci-après est à envoyer ou à déposer dûment rempli au secrétariat communal, 2, rue de Diekirch, L-7440 Lintgen, **pour le 13/03/2015 au plus tard.**

Un certificat scolaire est à joindre, faute de quoi la demande ne sera pas prise en considération.



ACTE DE CANDIDATURE POUR UN ENGAGEMENT COMME ETUDIANT(E) PENDANT LES VACANCES D'ETE 2015 :

Je soussigné(e).....

Date et lieu de naissance :

Numéro de matricule national :

Code postal et localité :

Rue et numéro :

Numéro de téléphone :

Etablissement scolaire et classe fréquentée pendant l'année scolaire 2014/2015 :

prie l'administration communale de Lintgen de bien vouloir m'engager comme étudiant(e) dans l'équipe des ouvriers communaux pendant la période :

1

2

3

4

(encadrer ce qui convient - de préférence plusieurs périodes)

Le numéro de mon compte bancaire ou CCP est le suivant :

N° auprès de

Lintgen, Gosseldange, Prettingen, le

signature de l'étudiant(e)

signature des parents/du tuteur pour les mineurs





Nouvelle formule

Constructions classes AAA et rénovation énergétique

Construction classé par le PHO: Annette Legros

20 21 22

mars

mars

mars

myenergy days 2015

le salon de l'énergie dans la construction
Luxexpo / Kirchberg www.myenergydays.lu



myenergy



PROJET D'INTERET GÉNÉRAL





SYNDICAT INTERCOMMUNAL POUR LA GESTION DES DECHETS

Langfristige Kooperation zwischen den Abfallsyndikaten SIDEC, SIDOR et SIGRE

Die drei großen Gemeindesyndikate SIDEC, SIDOR und SIGRE haben letztes Jahr einen langfristigen Kooperationsvertrag unterschrieben, der eine syndikatsübergreifende Nutzung der jeweiligen Abfallbehandlungseinrichtungen in denen jährlich bis zu 200.000 Tonnen Restabfälle aus ganz Luxemburg behandelt werden, beinhaltet.



(1)



(2)



(3)



(4)

Die Kooperation sieht vor, dass die heizwertreichen Abfälle aus den Mitgliedsgemeinden des SIDEC auf Fridhaff⁽¹⁾ in der mechanisch-biologischen Anlage separiert und anschließend mit den Abfällen aus den anderen beiden Syndikaten in der Müllverbrennungsanlage in Leudelingen⁽²⁾ behandelt werden.

Die in der 6-wöchigen Rotte in der biologischen Anlage auf Fridhaff⁽³⁾ stabilisierten Restabfälle werden hingegen am Standort Muertendall⁽⁴⁾ nahe Flaxweiler einer Nachrotte unterzogen und anschließend dort deponiert.

Die Überführung der ersten Abfälle zwischen den verschiedenen Standorten erfolgt ab dem 3. Januar 2015.

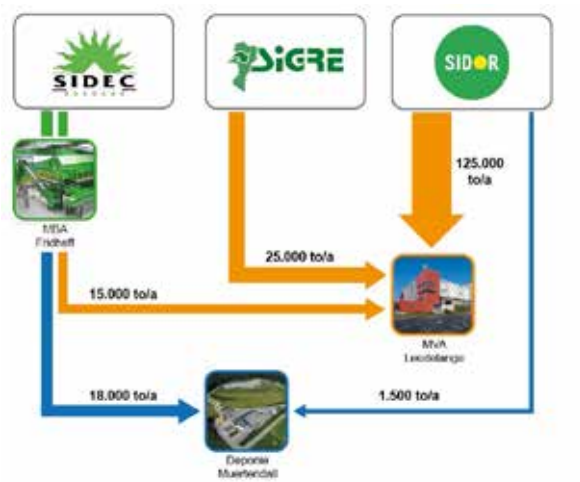
Diese im wahrsten Sinne historische Zusammenarbeit im Dienste aller Gemeinden des Landes und ihrer Bürger bringt vielfältige Vorzüge;

So ist die Entsorgung der Abfälle mittel- und langfristig für alle Syndikate gesichert, ohne dass kostspielige Investitionen in neue Einrichtungen notwendig werden.

Durch die optimale Kapazitätsauslastung der Müllverbrennungsanlage wird die im Abfall enthaltene Energie elektrisch und thermisch in höchstem Maße nutzbar gemacht.

Die zusätzlich anfallenden Transporte zwischen den Standorten werden auf ein Mindestmaß reduziert.

Schließlich wird die Deponie Fridhaff ab dem 1.1.2015 definitiv außer Betrieb gehen.

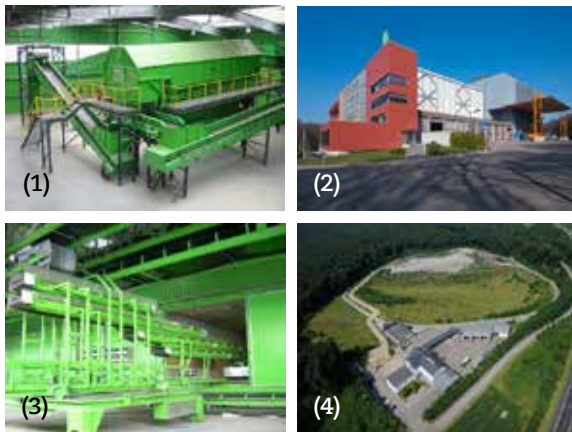




SYNDICAT INTERCOMMUNAL POUR LA GESTION DES DECHETS

Coopération à long terme entre les syndicats responsables de la gestion des déchets SIDE C, SIDOR et SIGRE

Les trois grands syndicats intercommunaux SIDE C, SIDOR et SIGRE ont signé l'année dernière un contrat de coopération à long terme, visant une exploitation intersyndicale de leurs infrastructures respectives où sont traités annuellement près de 200.000 tonnes de déchets ultimes produits au Luxembourg.



Cette coopération prévoit que les déchets à haut pouvoir calorifique, provenant des communes membres du SIDE C et séparés préalablement dans l'installation de traitement mécano-biologique au Fridhaff⁽¹⁾, soient incinérés avec les déchets des deux autres syndicats à Leudelange⁽²⁾.

Les déchets décomposés biologiquement pendant 6 semaines, toujours à l'installation du Fridhaff⁽³⁾, sont quant à eux soumis à un compostage supplémentaire et mis en décharge au site du Muertendall⁽⁴⁾ près de Flaxweiler.

Les premiers transferts de déchets entre les différents sites débiteront dès le 3 janvier 2015.

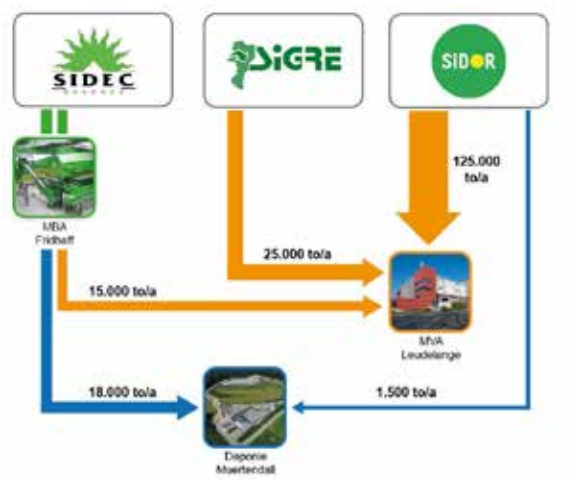
Cette collaboration intersyndicale, historique au sens propre du terme pour l'ensemble des communes du pays et leurs habitants, présente des avantages certains;

Ainsi, l'élimination des déchets est garantie à moyen et à long terme pour tous les syndicats, sans que des investissements onéreux dans de nouvelles installations ne soient nécessaires.

Grâce à une exploitation optimale des capacités de l'installation d'incinération, la valorisation électrique et thermique de l'énergie contenue dans les déchets est maximisée.

Les transports supplémentaires entre les différents sites sont quant à eux réduits à un minimum.

Enfin, la décharge du Fridhaff pourra être mise hors service dès janvier 2015.





So werden Sie Kunde

Falls Sie Interesse am Menübringdienst „lessen op Rieder“ von SERVIOR haben, wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde.

Preis und Bestellung

Jede Gemeinde hat individuelle Preise und ein eigenes Bestellsystem für den Menübringdienst „lessen op Rieder“. Ihre Gemeinde (siehe Liste im Mittelteil des Faltblatts) berät Sie gerne.

SERVIOR-Team

Wir stehen Ihnen beratend zur Verfügung:

SERVIOR
lessen op Rieder
Tel. 26 55 00 54
repas-sur-roues@servior.lu
www.servior.lu

SERVIOR – Wir über uns

Die SERVIOR-Gruppe besteht seit 1999 als öffentliches Unternehmen. Wir betreiben zurzeit 15 Häuser, in denen 1600 Senioren ihr Zuhause haben.

Mit rund 1700 hochqualifizierten Fachkräften sind wir der führende luxemburgische Dienstleister im Bereich Senioren-, Wohn- und Pflegeeinrichtung.

Das Angebot in unseren Wohnzentren ist umfassend und wird durch verschiedene Leistungen für ältere Menschen, die noch zuhause leben, ergänzt.



Wohlbefinden und Lebensqualität im Alter. Wir unterstützen und begleiten Sie.

DE

SERVIOR

Ihre Gemeinde



**Administration
Communale
de Lintgen**

Téléphone: 32 03 59-1
E-mail: commune@lintgen.lu
www.lintgen.lu Januar 2015

Essen auf Rädern



Ihre Vorteile

Sie wollen abwechslungsreich, frisch und ausgewogen essen, ohne selbst kochen zu müssen. Unser Menübringdienst „lessen op Rieder“ ist für Sie da!

Große Auswahl

Setzen Sie sich Ihren Wochenplan individuell zusammen. Sie haben jeden Tag die Auswahl zwischen 2 Menüs bestehend aus Suppe, Salat, Hauptgang und Dessert.

Außerdem bieten wir Menüs für Diabetiker sowie fleischlose und salzfreie Kost.

Hohe Flexibilität

Sie entscheiden, wann und wie oft Sie den Dienst in Anspruch nehmen wollen: täglich, an ausgewählten Wochentagen oder nur für einen bestimmten Zeitraum.

Durch einfachen Knopfdruck, 40 Minuten vor Verzehr, erhitzen Sie Ihr Menü mittels einer Induktionsplatte. Diese stellen wir Ihnen zur Verfügung.



Produktion und Transport

Ihr Menü liefern wir Ihnen jeweils von Montags bis Samstags in einer praktischen Box. Für Sonn- und Feiertage wird am Vortag mitgeliefert.

Alles aus einer Hand

Das Essen wird täglich frisch von unseren professionellen Köchen im Escher CIPA „Op der Léier“ zubereitet. Speziell geschulte Mitarbeiter portionieren die Menüs und richten sie in schönem Porzellangeschirr appetitlich an.

Anschließend werden die einzelnen Gerichte hygienisch verpackt und sofort gekühlt. So bleiben Geschmack und Nährstoffe erhalten.

Der Transport erfolgt durch SERVIOR- und Gemeindefahrer, die Ihnen das Essen nach Hause bringen.

Gekühlt sind die Gerichte bis zu 36 Stunden haltbar.



Unser Liefergebiet

Aktuell arbeiten wir bereits mit 25 Gemeinden zusammen. Wir zählen über 600 Kunden und liefern jährlich rund 148.000 Gerichte.

Hier liefern wir aus

Unser Liefergebiet wächst ständig. Zurzeit können Einwohner folgender Gemeinden unseren Menübringdienst in Anspruch nehmen:

Bascharage, Bech, Berdorf, Consdorf, Contern, Diekirch, Differdingen, Dippach, Düdelingen, Echternach, Erpeldingen/Sauer, Hesperingen, Lintgen, Lorentzweiler, Mertzig, Monnerich, Niederanven, Reckingen/Mess, Rosport, Rümelingen, Sandweiler, Schüttringen, Steinsel, Walferdingen, Wiltz





Devenir client

En cas d'intérêt pour le service « Repas sur roues » de SERVIOR, contactez votre commune.

Prix et commande

Chaque commune a une grille individuelle de tarifs et dispose de son propre système de commande. Si votre commune collabore avec SERVIOR (voir liste au verso), elle vous renseignera avec plaisir.

Équipe SERVIOR

Nous sommes également à votre service.

SERVIOR
Repas sur roues
Tél. 26 55 00 54
repas-sur-roues@servior.lu
www.servior.lu

SERVIOR – Qui nous sommes

Avec près de 1700 collaborateurs hautement qualifiés, SERVIOR est le leader luxembourgeois dans la prise en charge globale de la personne âgée.

Une vaste offre en centres d'hébergement et des services pour seniors vivant encore à domicile – telles se résument nos prestations.

Actif depuis 1999, le groupe SERVIOR est un établissement public luxembourgeois avec un potentiel de quelque 1600 lits répartis sur une quinzaine de centres.



Notre devise :
un accompagnement d'excellence
à tous les stades du grand âge.

FR

SERVIOR

Votre commune



**Administration
Communale
de Lintgen**

Téléphone: 32 03 59-1
E-mail: commune@lintgen.lu
www.lintgen.lu Janvier 2015

Repas sur roues



Vos avantages

Vous aimez des plats variés, fraîchement préparés et équilibrés sans devoir cuisiner vous-même ? Profitez de notre service « Repas sur roues ».

Grand choix

Créez votre menu hebdomadaire à votre goût. Chaque jour, vous avez le choix entre 2 propositions composées de soupe, salade, plat principal et dessert. Nous offrons aussi des alternatives pour diabétiques, ainsi qu'un régime alimentaire sans viande et sans sel.

Grande flexibilité

Vous déterminez la fréquence à laquelle vous faites appel au service : quotidiennement, certains jours de la semaine ou seulement pour une période donnée.

40 minutes avant de passer à table, vous appuyez sur une seule touche et votre menu se réchauffe au moyen d'une plaque à induction qui vous est fournie.



Production et transport

Nous livrons votre menu à votre domicile du lundi au samedi dans un boîtier très pratique. Les repas du dimanche et jours fériés vous sont livrés la veille.

Tout d'une seule main

Nos cuisiniers professionnels préparent les repas tous les jours fraîchement dans notre CIPA « Op der Léier » à Esch-sur-Alzette. Des collaborateurs spécialement formés dressent les plats de façon appétissante dans des assiettes en porcelaine.

Les plats individuels sont ensuite emballés hygiéniquement et aussitôt refroidis. De cette façon, le goût et les nutriments sont préservés.

Des chauffeurs de SERVIOR ou de votre commune assurent le transport et livrent votre plat à la maison.

Les plats se gardent au réfrigérateur jusqu'à 36 heures.



Notre zone de livraison

Nous collaborons déjà avec 25 communes. Par année, SERVIOR livre 148.000 repas pour le compte de 600 clients.

Liste des communes

Actuellement, les habitants des communes suivantes peuvent profiter d'ores et déjà de notre service « Repas sur roues » :

Bascharage, Bech, Berdorf, Consdorf, Contern, Diekirch, Differdange, Dippach, Dudelange, Echternach, Erpeldange-sur-Sûre, Hesperange, Lintgen, Lorentzweiler, Mertzig, Mondercange, Niederanven, Reckange-sur-Mess, Rosport, Rumelange, Sandweiler, Schuttrange, Steinsel, Walferdange, Wiltz

Bericht der Gemeinderatssitzung vom 28. August 2014

Datum der öffentlichen Bekanntmachung der Sitzung : 22/08/2014

Datum der Einberufung der Räte : 22/08/2014

Anwesend : H. Henri Wurth, Bürgermeister
HH. Georges Herr und Thierry Larsel, Schöffen
F. Warling-Sauber Chantal, Rätin
HH. Consbruck Jos, Pinto Louis, Theis René,
Toisul Jeannot, Decker Guy, Räte
H. Yves Weyland, Gemeindesekretär

Abwesend : a) entschuldigt: ./.
b) unentschuldigt: ./.

Beginn der Sitzung : 17.00 Uhr

1. Bericht der letzten Sitzung

Mit 8 Ja-Stimmen und einer Enthaltung (Rat Theis) wird der Bericht der Sitzung vom 19. Juni 2014 angenommen.

2. Einlauf

- Die Immobiliengesellschaft Immo-Service gibt ihr Einverständnis, das Gedenken an den Schriftsteller Félix Thyes zu ehren. Einige Elemente des alten Hauses werden in das neue Mehrfamilienhaus mit einfließen. Des Weiteren wird eine Gedenktafel am neuen Gebäude angebracht.
- Die Gemeinde Steinsel informiert, dass mangels finanzieller Mittel, das Trainingszentrum für die Feuerwehr nicht gebaut werden wird.
- MyEnergy informiert, dass der Gemeinde Lintgen die Zertifizierung der Kategorie 1 im Rahmen des Klima-Paktes bewilligt werden wird.
- Die Umweltministerin erteilt unter gewissen Bedingungen der Gemeindeverwaltung Lintgen die Erlaubnis, ein Grundstück, eingeschrieben im Kataster unter der Nummer 849/1679, in einen Obstgarten umzuwandeln.
- Die Umweltministerin erteilt unter gewissen Bedingungen der Gemeindeverwaltung Lintgen die Erlaubnis zur Stabilisierung einer Böschung auf einer Länge von 50 Metern entlang der „Kaasselterbaach“ und zum Roden von 3-5 Bäumen auf dem Grundstück, eingeschrieben im Kataster unter der Nummer 1381/3228.
- Die Umweltministerin erteilt Herrn Frank Wagner keine Genehmigung betreffend den Bau eines Holzschuppens für Maschinen auf der Katasterparzelle 1667/489.

3A. Provisorische Genehmigung der Schlusskonten der Gemeinde Lintgen für das Jahr 2012

Einstimmig werden die Schlusskonten des Jahres 2012 angenommen.

3B. Provisorische Genehmigung der administrativen Konten für das Jahr 2012

Einstimmig werden die administrativen Konten des Jahres 2012 angenommen.

4. Genehmigung von Abrechnungen

Einstimmig werden folgende Abrechnungen genehmigt:

- die Abrechnung in Höhe von 420.234,73 € betreffend Umgestaltungsarbeiten der „rue de l'Ecole“ in Lintgen, welche am 1. Juli 2014 vom Schöffenkollegium erstellt und arretiert wurde ;
- die Abrechnung in Höhe von 1.294.716,71 € betreffend Renovierungsarbeiten des Café de la Gare in Lintgen, welche am 1. Juli 2014 vom Schöffenkollegium erstellt und arretiert wurde ;
- die Abrechnung in Höhe von 75.426,83 € betreffend Umgestaltungsarbeiten der „rue des Vergers“ in Lintgen, welche am 1. Juli 2014 vom Schöffenkollegium erstellt und arretiert wurde ;
- die Abrechnung in Höhe von 46.097,46 € betreffend Bau eines Forstweges im Ort genannt „Im Howald“ in Lintgen, welche am 1. Juli 2014 vom Schöffenkollegium erstellt und arretiert wurde ;
- die Abrechnung in Höhe von 11.402,86 € betreffend Umgestaltungsarbeiten des Feldweges „Laaschenterbësch“ in Lintgen, welche am 1. Juli 2014 vom Schöffenkollegium erstellt und arretiert wurde ;
- die Abrechnung in Höhe von 65.830,06 € betreffend Umgestaltungsarbeiten des Waldweges „Laaschenterbësch“ in Lintgen, welche am 1. Juli 2014 vom Schöffenkollegium erstellt und arretiert wurde ;
- die Abrechnung in Höhe von 77.212,31 € betreffend Umgestaltungsarbeiten der Feldwege „Lëtzer“ und „Heederschleed“ in Lintgen, welche am 1. Juli 2014 vom Schöffenkollegium erstellt und arretiert wurde ;
- die Abrechnung in Höhe von 78.243,27 € betreffend Umgestaltungsarbeiten des Feldweges „Burgberg“ in Lintgen, welche am 1. Juli 2014 vom Schöffenkollegium erstellt und arretiert wurde ;
- die Abrechnung in Höhe von 105.496,31 € betreffend die Umgestaltungsarbeiten der Feldwege „Steekaul“, „Prettenerbiërg“ und „Lëtzebuërggronn“, welche am 1. Juli 2014 vom Schöffenkollegium erstellt und arretiert wurde ;
- die Abrechnung in Höhe von 58.257,80 € betreffend die Aktion Streuobstwiesen und den Naturschutz, welche am 1. Juli 2014 vom Schöffenkollegium erstellt und arretiert wurde ;
- die Abrechnung in Höhe von 25.000 € betreffend die Beleuchtung des Fußgängerweges in Lintgen, welche am 1. Juli 2014 vom Schöffenkollegium erstellt und arretiert wurde.

5A. Genehmigung eines Kostenvoranschlages betreffend Neugestaltung des Friedhofes in Lintgen

Einstimmig wird der Kostenvoranschlag in Höhe von 50.000 € betreffend Abräumen und Entsorgung der beschädigten Gräber genehmigt. Besagter Kostenvoranschlag wurde vom technischen Dienst der Gemeinde Lintgen am 8. Juli 2014 erstellt.

5B. Genehmigung eines Kostenvoranschlages und eines Zusatzkredites betreffend Umgestaltung einer Wohnung im „Horgerhaus“ in Lintgen

Einstimmig wird ein Kostenvoranschlag und ein Zusatzkredit in Höhe von 16.000 € betreffend Umgestaltung einer Wohnung im „Horgerhaus“ in Lintgen gutgeheißen. Besagter Kostenvoranschlag wurde am 21. August 2014 vom technischen Dienst der Gemeinde Lintgen erstellt.



5C. Genehmigung eines Kostenvoranschlages betreffend Ausmessen von Straßen und Wegen auf dem Gebiet der Gemeinde Lintgen

Einstimmig wird ein Kostenvoranschlag in Höhe von 35.000 € betreffend Ausmessen von Straßen und Wegen auf dem Gebiet der Gemeinde Lintgen, welcher am 21. August 2014 vom technischen Dienst der Gemeinde Lintgen erstellt wurde, gutgeheißen.

5D. Genehmigung eines Kostenvoranschlages und eines Zusatzkredites betreffend Stabilisierung des Feldweges „Fliekert“ in Prettingen

Einstimmig wird ein Kostenvoranschlag und ein Zusatzkredit in Höhe von 21.000 € betreffend Stabilisierung des Feldweges „Fliekert“ in Prettingen, gutgeheißen. Besagter Kostenvoranschlag wurde am 8. August 2014 vom technischen Dienst der Gemeinde Lintgen erstellt.

6. Abschaffung der Gebühr zum Ausstellen des Personalausweises

Einstimmig wird die Gebühr zum Ausstellen des Personalausweises abgeschafft.

7. Benennung der Grundschule

Mit sämtlichen Ja-Stimmen erhält die Grundschule folgenden Namen :

SCHOULCAMPUS LËMBAACH

Place Publique

L-7455 Lintgen

8. Genehmigung der Organisation der Musikschule für das Jahr 2014/2015

Einstimmig wird die Schulorganisation der Musikschule der Gemeinde Lintgen, welche von der Union Grand-Duc Adolphe (UGDA) erstellt wurde, angenommen. Der Einheitstarif wird auf 4.554,77 € festgelegt.

9. Genehmigung der Konvention 2014 betreffend das Sozialamt Mersch

Einstimmig wird die Konvention 2014 des Sozialamtes Mersch betreffend Organisation und Finanzierung der Aktivitäten des Sozialamtes angenommen. Die Konvention wurde zwischen dem Staat, den Gemeinden Bissen, Boevange/Attert, Lintgen, Mersch und Tuntange sowie dem Sozialamt Mersch unterzeichnet.

10. Genehmigung der Konvention 2014 betreffend das Centre Régional d'Animation et de Guidance pour Personnes Âgées (Club Senior)

Einstimmig wird die Konvention 2014 betreffend das „Centre Régional d'Animation et de Guidance pour personnes âgées“ (Club Senior), welche am 31. Juli 2014 zwischen dem Familienministerium, der Vereinigung „Asbl Uelzechtdall“ und den Schöffenräten der Gemeinden Bissen, Boevange/Attert, Fischbach, Heffingen, Lintgen, Lorentzweiler, Mersch und Steinsel unterzeichnet wurde, genehmigt.

11. Genehmigung der Konvention 2014 betreffend Leitung der Maison Relais Lintgen

Einstimmig wird die Konvention 2014 betreffend Leitung der Maison Relais Lintgen, welche zwischen dem Staat, der Gemeinde-

verwaltung Lintgen und dem Betreiber Rotes Kreuz unterzeichnet wurde, genehmigt.

12. Genehmigung eines Vertrages zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und den Eheleuten Ivandro do Nascimento Afonso und Elissalt Noronha Domingos Da Graça betreffend Bereitstellung einer nicht möblierten Wohnung

Einstimmig wird ein Vertrag, welcher am 15. Juli 2014 zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und den Eheleuten Ivandro do Nascimento Afonso und Elissalt Noronha Domingos Da Graça unterzeichnet wurde, angenommen. Hierbei handelt es sich um die Bereitstellung einer nicht möblierten Wohnung im Horgerhaus.

13. Bewilligung von Zuschüssen an verschiedene luxemburgische Vereinigungen ohne Gewinnzweck für das Jahr 2014

- FLTT	50,00 €
- Mierscher Pompjeeën	100,00 €
- Médecins sans frontières	100,00 €
- Service Krank Kanner Doheem	100,00 €
- Handicap International	100,00 €
- ONGD-FNEL scouts & guides	100,00 €

14. Verschiedenes

- Das Syndikat SIDERO reicht den Bericht der Vorstandssitzung vom 3. Juni 2014 ein.
- Die Vereinigung „HELP“ reicht den Aktivitätsbericht 2013 ein.
- Der Tricentenaire reicht den Aktivitätsbericht 2013 ein.
- Das Schöffenkollegium präsentiert das Leitbild „Uelzechtdall“, welches im Rahmen der Konvention „Vallée de l'Alzette“ erstellt wurde.

Ende der Sitzung: 20.40 Uhr



Rapport résumé des décisions prises par le Conseil communal le 28 août 2014

Date de l'annonce publique de la séance: 22/08/2014

Date de la convocation des conseillers: 22/08/2014

Présents : M. Wurth Henri, bourgmestre
MM. Herr Georges et Larsel Thierry, échevins
MM. Consbruck Jos, Decker Guy, Pinto Louis,
Theis René et Toisul Jeannot, conseillers
Mme Warling-Sauber Chantal, conseillère
M. Weyland Yves, secrétaire communal

Début de la séance: 17.00 heures

Le Conseil communal,

1 Rapport de la dernière séance

Approuve avec 8 voix et 1 abstention (conseiller Theis) le rapport résumé de la séance du 19 juin 2014.

2 Informations

- La société Immo-Service se déclare d'accord de prendre des mesures pour honorer la mémoire de l'écrivain Félix Thyes.
- La commune de Steinsel informe qu'il ne peut pas être procédé à la construction du centre d'entraînement pour sapeurs-pompiers faute d'un nombre insuffisant de communes participantes.
- My Energy informe que la commune de Lintgen se voit octroyer la certification de catégorie 1 dans le cadre du Pacte Climat.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à l'Administration communale de Lintgen pour un changement d'affectation sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen sous le numéro 849/1679. Il sera procédé à la plantation d'un verger.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à l'Administration communale de Lintgen pour la stabilisation de la berge sur une longueur de 50 m le long du cours d'eau « Kasselterbaach » et l'abattage de 3 à 5 arbres sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen sous le numéro 1381/3228.
- La ministre de l'Environnement ne donne pas l'autorisation à Monsieur Frank Wagner pour la construction d'un abri ouvert en bois pour machines sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen, sous le numéro 1667/489.

3A Arrêt provisoire du compte de gestion de l'exercice 2012

Décide unanimement d'arrêter provisoirement le compte de gestion de l'exercice 2012.

3B Arrêt provisoire du compte administratif de l'exercice 2012

Décide unanimement d'arrêter provisoirement le compte administratif de l'exercice 2012.

4 Approbation de décomptes

Décide unanimement d'approuver :

- le décompte au montant total de 420.234,73 € concernant les travaux de réaménagement de la « rue de l'Ecole » à Lintgen, présenté et arrêté par le Collège des bourgmestre et échevins en date du 1er juillet 2014 ;

– le décompte au montant total de 1.294.716,71 € concernant les travaux de rénovation du Café de la Gare à Lintgen, présenté et arrêté par le Collège des bourgmestre et échevins en date du 1er juillet 2014 ;

– le décompte au montant total de 75.426,83 € concernant les travaux de réaménagement de la « rue des Vergers » à Lintgen, présenté et arrêté par le Collège des bourgmestre et échevins en date du 1er juillet 2014 ;

– le décompte au montant total de 46.097,46 € concernant les travaux d'aménagement d'un chemin forestier au lieu-dit « Im Howald » à Lintgen, présenté et arrêté par le Collège des bourgmestre et échevins en date du 1er juillet 2014 ;

– le décompte au montant total de 11.402,86 € concernant les travaux de réaménagement du chemin rural « Laaschenterbësch » à Lintgen, présenté et arrêté par le Collège des bourgmestre et échevins en date du 1er juillet 2014 ;

– le décompte au montant total de 65.830,06 € concernant les travaux de réaménagement du chemin forestier au lieu-dit « Laaschenterbësch » à Lintgen, présenté et arrêté par le Collège des bourgmestre et échevins en date du 1er juillet 2014 ;

– le décompte au montant total de 77.212,31 € concernant les travaux de réaménagement des chemins ruraux « Lëtziert » et « Heederschleed » à Lintgen, présenté et arrêté par le Collège des bourgmestre et échevins en date du 1er juillet 2014 ;

– le décompte au montant total de 78.243,27 € concernant les travaux de réaménagement du chemin rural « Burgberg » à Lintgen, présenté et arrêté par le Collège des bourgmestre et échevins en date du 1er juillet 2014 ;

– le décompte au montant total de 105.496,31 € concernant les travaux de réaménagement des chemins ruraux « Steekaul », « Prettenerberg » et « Lëtzebuergergronn », présenté et arrêté par le Collège des bourgmestre et échevins en date du 1er juillet 2014 ;

– le décompte au montant total de 58.257,80 € concernant l'action « Bongerten » et la sauvegarde et la protection de l'environnement, présenté et arrêté par le Collège des bourgmestre et échevins en date du 1er juillet 2014 ;

– le décompte au montant total de 25.000 € concernant l'éclairage des passages-piétons à Lintgen, présenté et arrêté par le Collège des bourgmestre et échevins en date du 1er juillet 2014.

5A Approbation du devis concernant le réaménagement partiel du cimetière à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis concernant l'enlèvement des tombes défectueuses et le réaménagement des surfaces du cimetière à Lintgen, au montant total de 50.000.-€ TTC, dressé par le service technique de l'Administration communale de Lintgen en date du 8 juillet 2014.



5B Approbation du devis et d'un crédit supplémentaire concernant l'aménagement d'un logement dans la maison « Horger » à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis relatif à l'aménagement d'un logement dans la maison « Horger » à Lintgen, au montant total de 16.000.-€ TTC, dressé en date du 21 août 2014 par le service technique de l'Administration communale de Lintgen, et de voter un crédit supplémentaire de 16.000.-€.

5C Approbation du devis concernant l'établissement de mesurages sur le territoire de la commune de Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis concernant l'établissement de mesurages sur le territoire de la commune de Lintgen, au montant total de 35.000.-€ TTC, dressé par le service technique de l'Administration communale de Lintgen en date du 21 août 2014.

5D Approbation du devis et d'un crédit supplémentaire concernant les travaux de stabilisation de l'accotement du chemin rural « Fliékert » à Prettingen

Décide unanimement d'approuver le devis no 300912 concernant les travaux de stabilisation de l'accotement du chemin rural « Fliékert » à Prettingen, au montant total de 21.000,00 € TTC, dressé par l'Administration des Services Techniques de l'Agriculture en date du 8 août 2014, et de voter un crédit supplémentaire de 21.000.-€.

6 Abolition de la taxe de chancellerie pour la délivrance d'une carte d'identité

Décide unanimement d'abolir la taxe de chancellerie pour la délivrance d'une carte d'identité.

7 Identification de « l'école »

Décide unanimement d'identifier l'école fondamentale de la commune de Lintgen comme suit :

SCHOULCAMPUS LËMBAACH

Place Publique

L-7455 LINTGEN

8 Approbation de l'organisation de l'enseignement musical dans la commune de Lintgen pour l'année scolaire 2014/2015

Décide unanimement d'approuver l'organisation de l'enseignement musical dans la commune de Lintgen pour l'année scolaire 2014/2015, établie par l'Union Grand-Duc Adolphe (UGDA) et le tarif unitaire pour une heure de cours hebdomadaire pour l'année scolaire 2014/2015, au montant de 4.554,77 €.

9 Approbation de la convention 2014 concernant l'Office Social de Mersch

Décide unanimement d'approuver la convention 2014 de l'Office Social de Mersch au sujet de l'organisation et du financement des activités de l'Office Social, conclue entre l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg, les communes de Bissen, Boevange/Attert, Lintgen, Mersch et Tuntange et l'Office Social de Mersch.

10 Approbation de la convention 2014 concernant le Centre Régional d'Animation et de Guidance pour Personnes Âgées (Club Senior)

Décide unanimement d'approuver la convention portant sur l'année 2014 conclue en date du 31 juillet 2014 entre le ministère de la Famille et de l'Intégration, l'association « Asbl Uelzechtdall » et

les collèges échevinaux des communes de Bissen, Boevange/Attert, Fischbach, Heffingen, Lintgen, Lorentzweiler, Mersch et Steinsel, concernant le Centre Régional d'Animation et de Guidance pour Personnes Âgées (Club Senior).

11 Approbation de la convention tripartite 2014 au sujet de la gestion de la Maison Relais pour Enfants

Décide unanimement d'approuver la convention tripartite 2014 au sujet de la gestion de la Maison Relais pour Enfants de la commune de Lintgen, conclue entre l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg et l'Administration communale de Lintgen d'une part, et l'organisme gestionnaire « Croix-Rouge Luxembourgeoise » d'autre part.

12 Approbation d'une convention entre l'Administration communale de Lintgen et les époux Ivandro Do Nascimento Afonso et Elissalt Noronha Domingos Da Graça concernant la mise à disposition d'un logement non meublé

Décide unanimement d'approuver la convention concernant la mise à disposition d'une partie de la maison sise à L-7446 Lintgen, 20, rue de l'Eglise, conclue le 15 juillet 2014 entre l'Administration communale de Lintgen et les époux Ivandro Do Nascimento Afonso et Elissalt Noronha Domingos Da Graça.

13 Allocation de subsides à diverses associations luxembourgeoises sans but lucratif pour l'année 2014

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations suivantes pour l'année 2014 :

- FLTT	50,00 €
- Mierscher Pompjeeën	100,00 €
- Médecins sans frontières	100,00 €
- Service Krank Kanner Doheem	100,00 €
- Handicap International	100,00 €
- ONGD – FNEL scouts & guides	100,00 €

14 Divers

- Le syndicat SIDERO fait parvenir le compte rendu de la réunion du comité du 3 juin 2014.
- L'association « HELP » fait parvenir le rapport d'activités de l'exercice 2013.
- Le Tricentenaire fait parvenir le rapport d'activités de l'exercice 2013.
- Le Collège des bourgmestre et échevins présente le Leitbild « Uelzechtdall » élaboré dans le cadre de la convention de la Vallée de l'Alzette.

Fin de la séance : 20:40 heures



Bericht der Gemeinderatssitzung vom 21. Oktober 2014

Datum der öffentlichen Bekanntmachung der Sitzung : 15/10/2014

Datum der Einberufung der Räte : 15/10/2014

Anwesend : H. Henri Wurth, Bürgermeister
HH. Georges Herr, Larsel Thierry, Schöffen
F. Warling-Sauber Chantal, Rätin
HH. Consbruck Jos, Guy Decker, Pinto Louis,
Theis René, Toisul Jeannot, Räte
H. Yves Weyland, Gemeindesekretär

Abwesend : a) entschuldigt : ./.
b) unentschuldigt : ./.

Beginn der Sitzung : 17.00 Uhr

1. Genehmigung des Forstwirtschaftsplanes für 2015

Einstimmig wird der Forstwirtschaftsplan für das Jahr 2015 angenommen. Investitionen in Höhe von 222.580.-€ stehen Einnahmen von 219.160.-€ gegenüber.

2. Bericht der letzten Sitzung

Einstimmig wird der Bericht der Sitzung vom 28. August 2014 angenommen.

3. Einlauf

- Die Eheleute Napoli-Kremer aus Prettingen reichen einen an den Gemeinderat und Minister Bausch gerichteten Brief mit Petition, betreffend den Bau von Verkehrsberuhigungen und Geschwindigkeitsbegrenzungen auf dem CR123 zwischen Hunsdorf und Prettingen, ein.
- Die Ligue médico-sociale reicht die Statistiken der Schulmedizin des Schuljahres 2013/2014 ein.
- Das Sozialamt Mersch informiert über ein Projekt betreffend die Mobilisierung von leerstehenden Wohnungen.
- Fairtrade Luxembourg informiert, dass die Gemeinde sämtliche Kriterien erfüllt um das Label „Fairtrade Gemeng“ beizubehalten.
- Die Umweltministerin erteilt unter gewissen Bedingungen der Gemeindeverwaltung Lintgen die Erlaubnis zum Anlegen eines ökologischen Parkings auf der Katasterparzelle 1222.
- Die Umweltministerin erteilt unter gewissen Bedingungen dem Architektenbüro Marc Dieschbourg S.A. die Erlaubnis zum Bau eines Hauses anstelle einer bestehenden Scheune und dies auf der Katasterparzelle 1090/1978.
- Die Umweltministerin erteilt unter gewissen Bedingungen der ASTA die Erlaubnis zur Stabilisierung des Seitenrandes des Waldweges „Fliekert“ in Prettingen.
- Die Polizei informiert über Abgänge in der Abteilung „Opérations et Prévention“ in Mersch.

4. Besetzung der Posten des neuen Personals im Rahmen der Schulorganisation der Grundschule

Einstimmig wird die Besetzung der Posten des neuen Schulpersonals im Rahmen der Schulorganisation der Grundschule 2014/2015 angenommen.

5. Haushaltsänderungen

Einstimmig werden Haushaltsänderungen in Höhe von 87.500.-€ genehmigt.

6. Verlegung einer neuen Trinkwasserleitung und Sanierung des Kanals in der „rue de l'Eglise“ CR101 in Lintgen – Phase 2A – Kanalisationsarbeiten und Verlegung verschiedener Versorgungsleitungen in der „rue de la Gare“ in Lintgen

Einstimmig wird der Kostenvorschlag betreffend Kanalisationsarbeiten und Verlegung verschiedener Versorgungsleitungen in der „rue de la Gare“ CR101 in Lintgen in Höhe von 711.000.-€, welcher vom Planungsbüro Schroeder & Associés am 25. September 2014 erstellt wurde, genehmigt.

7. Genehmigung des Kostenvorschlages betreffend das Erstellen eines Gesamtkonzeptes betreffend die Bebauung der Orte „auf dem Kreuzer“ und „im Grund“ in Lintgen

Einstimmig wird der Kostenvorschlag betreffend Erstellen eines Gesamtkonzeptes betreffend die Bebauung der Orte „auf dem Kreuzer“ und „im Grund“ in Lintgen in Höhe von 84.295.-€, welcher vom Planungsbüro Espace et Paysages am 7. Juli 2014 erstellt wurde, genehmigt.

8. Neugestaltung der Sackgasse „a Roschten“ in Lintgen

Einstimmig wird der Kostenvorschlag betreffend Neugestaltung der Sackgasse „a Roschten“ in Lintgen in Höhe von 305.000.-€, welcher vom Planungsbüro Schroeder & Associés am 3. Oktober 2014 erstellt wurde, genehmigt.

9. Genehmigung des Kostenvorschlages und eines Zusatzkredites betreffend den Erwerb von neuen Festzelten

Einstimmig wird der Kostenvorschlag betreffend den Erwerb von neuen Festzelten in Höhe von 10.000.-€, welcher vom technischen Dienst der Gemeinde am 14. Oktober 2014 erstellt wurde, genehmigt. Ebenfalls wird der Zusatzkredit in Höhe von 10.000.-€ gestimmt.

10. Punktuelle Umänderung des allgemeinen Bebauungsplanes der Gemeinde Lintgen

Einstimmig wird die punktuelle Umänderung des allgemeinen Bebauungsplanes definitiv genehmigt. Im Rahmen der Erweiterung der Gemeindeverwaltung musste die Bauordnung betreffend öffentliche Bauten abgeändert werden.

11. Sektorielle Leitpläne „Wohnen“, „Landschaft“, „Transport“ und „Gewerbezone“

Einstimmig wird entschieden, sich dem Avis des Syvicol, welche am 29. September 2014 vom Vorstand erstellt wurde, anzuschließen.

12A. Festlegung des Grundsteuersatzes für das Jahr 2015

Einstimmig wird der Prozentsatz der Grundsteuer für das Jahr 2015 wie folgt festgesetzt :

Grundsteuer A (land- und forstwirtschaftliches Eigentum)	350 %
Grundsteuer B1 (industrielle und kommerzielle Bauten)	500 %
Grundsteuer B2 (Bauten für gemischten Gebrauch)	350 %
Grundsteuer B3 (Bauten mit sonstiger Nutzung)	175 %
Grundsteuer B4 (Einfamilienhäuser, Ertragshäuser)	175 %
Grundsteuer B5 (unbebautes Hausgrundstück)	350 %
Grundsteuer B6 (Bauplatz zu Wohnzwecken)	350 %





12B. Festlegung der Körperschaftssteuer für das Jahr 2015

Einstimmig wird der Prozentsatz der Körperschaftssteuer für das Jahr 2015 auf 300 % festgelegt.

13. Bewilligung einer Einkellerungsprämie 2014

Einstimmig wird entschieden, den Rentnern und Arbeitnehmern der Gemeinde Lintgen eine Einkellerungsprämie für das Jahr 2014 zu gewähren, die wie folgt berechnet wird :

Zu gewährende Prämie für ein Haushalt von einer Person :

monatlicher Nettolohn x Multiplikator - 0,125 zusätzlich + 340 € x 1,10.

Beispiel : $750€ \times 0,125 = -93,75€ + (340€ \times 1,10) = 280,25€$

Zu gewährende Prämie für einen Haushalt mit mehreren Personen :
monatlicher Nettolohn x Multiplikator -0,125 zusätzlich +400 € x 1,10

Beispiel : $1500€ \times 0,125 = 187,50€ + (400€ \times 1,10) = 252,50€$

Für ein Ehepaar wird diese Prämie um 10 € NI 100 erhöht.

Für jedes nicht arbeitende Kind, für das der Empfänger noch Kindergeld erhält, kommt noch eine Zusatzprämie von 15 € NI 100 hinzu.

Die Einkellerungsprämie wird nur einmal pro Haushalt gewährt.

Im Nettomonatsgehalt sind alle Einkommen enthalten über welche die Gemeinschaft verfügt (alle gemeldeten Personen). Das Kindergeld wird nicht in Betracht gezogen.

14. Beitrittserklärung der Gemeinde Walferdange in das interkommunale Syndikat SIGI

Einstimmig wird die Beitrittserklärung der Gemeinde Walferdange in das interkommunale Syndikat SIGI angenommen.

15. Aktion „Epargne scolaire 2014/2015“

Einstimmig wird beschlossen, dass die Sparkasse sämtliche Schritte zwecks Organisation der Aktion „Epargne Scolaire 2014/2015“ in die Wege leiten kann und dass die Gemeinde sich nicht durch eine Zusatzspende an der Aktion beteiligt.

16. Bewilligung von Zuschüssen an luxemburgische Vereinigungen ohne Gewinnzweck

Einstimmig werden folgende Zuschüsse für das Jahr 2014 gewährt :

- SICONA Centre	289,41€
- Amicale Albert Ungeheuer	100,00€
- Chrëschte mam Sahel	100,00€
- Air Rescue	100,00€
- Fir Kanner a Latäinamerika	100,00€
- Initiativ Liewensufank	100,00€
- Médecins sans frontières	100,00€

17. Bewilligung von Zuschüssen an lokale Vereine 2014

Einstimmig werden Zuschüsse an lokale Vereine für das Jahr 2014 genehmigt.

	Bewilligter Zuschuss	Zuschuss für junge Mitglieder	Gesamtzuschuss
K.C. Keelefrënn Goussel.	300 €	0 €	300 €
Chorale Ste-Cécile	2'000 €	0 €	2'000 €
DT Minerva	4'000 €	475 €	4'475 €
EDC Bull Hunters	300 €	0 €	300 €
Fanfare de Lintgen	2'750 €	275 €	3'025 €
FC Minerva Lëntgen	4'600 €	4150 €	8'750 €
K.C. Keelefrënn Lëntgen Dames	300 €	0 €	300 €
Karate Club Lintgen	3050 €	3100 €	6'150 €
Les semeurs de joie	500 €	0 €	500 €
Prettener Buergrënn	250 €	200 €	450 €
Uergelfrënn Lëntgen	500€	0€	500€
Sapeurs-Pompiers Lintgen	1'300 €	125 €	1'425 €
Soulbikers	300 €	50 €	350 €
Spillfabrik	300 €	0 €	300 €
Sport Club Campeã e Lintgen	200 €	125 €	325 €
Taekwondo Lintgen	1'250 €	775 €	2'025 €
Uelzechtramps	600 €	75 €	675 €
Zés P'reiras Lintgen	250 €	200 €	450 €

18. Bewilligung von Zuschüssen an verdienstvolle Sportler im Rahmen der Sportlerehrung 2014

Einstimmig wird ein Zuschuss von 2.330.- € an verdienstvolle Sportler der Gemeinde Lintgen für das Jahr 2014 genehmigt.

19. Bereitstellen eines Trainingsraumes für den Verein „Krav Maga Grand Ducal asbl“

Einstimmig wird es abgelehnt, dem Verein „Krav Maga Grand Ducal asbl“ einen Trainingsraum in der Sporthalle der Schule bereit zu stellen.

20. Verschiedenes

Auf Anfrage der Räte Consbruck, Pinto und Theis gibt der Schöffenrat Erklärungen bezüglich Qualität des Trinkwassers in der Gemeinde Lintgen.

Ende der Sitzung: 19.30 Uhr

Rapport résumé des décisions prises par le Conseil communal le 21 octobre 2014

Date de l'annonce publique de la séance: 15/10/2014
Date de la convocation des conseillers: 15/10/2014

Présents : M. Wurth Henri, bourgmestre
MM. Herr Georges et Larsel Thierry, échevins
MM. Consbruck Jos, Decker Guy, Pinto Louis,
Theis René et Toisul Jeannot, conseillers
Mme Warling-Sauber Chantal, conseillère
M. Weyland Yves, secrétaire communal

Début de la séance: 17.00 heures

Le Conseil communal,

1 Approbation du plan de gestion annuel des forêts communales de Lintgen pour l'exercice 2015

Décide unanimement d'approuver le plan de gestion annuel des forêts communales pour l'exercice 2015 prévoyant des investissements de 222.580.- € et des recettes de 219.160.- €.

2 Rapport de la dernière séance

Approuve unanimement le rapport résumé de la séance du 28 août 2014.

3 Informations

- Les époux Napoli-Kremer de Prettingen adressent une lettre et une pétition, signée par des habitants de Prettingen, au Conseil communal ainsi qu'au ministre François Bausch concernant le CR123 entre Hunsdorf et Prettingen. Ils demandent la mise en œuvre des mesures de limitation de la circulation et de la vitesse.
- La ligue médico-sociale présente les statistiques de la médecine scolaire de l'année scolaire 2013/2014.
- L'Office Social Mersch informe qu'il envisage d'initier un projet de mobilisation des logements non occupés.
- Fairtrade Luxembourg informe que la commune remplit tous les critères pour maintenir la certification « Fairtrade Gemeng ».
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à l'Administration communale de Lintgen pour l'aménagement d'un parking écologique sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen sous le numéro 1222.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à Marc Dieschbourg Architectes S.A. pour la construction d'une maison avec annexes à l'emplacement d'un hangar existant sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen sous le numéro 1090/1978.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à l'Administration des services techniques de l'agriculture pour la stabilisation de l'accotement du chemin rural « Fliékert » à Prettingen.
- La Police Grand-Ducale informe sur des changements dans le service des « Opérations et Prévention » à la Direction Régionale de Mersch.

4 Occupation des postes des agents nouvellement affectés à la commune de Lintgen dans le cadre de l'organisation scolaire de l'enseignement fondamental de l'année scolaire 2014/2015

Décide unanimement d'approuver l'occupation des postes des agents nouvellement affectés à la commune de Lintgen dans le

cadre de l'organisation de l'enseignement fondamental de la commune de Lintgen pour l'année scolaire 2014/2015.

5 Demande de modifications budgétaires

Décide unanimement de modifier le budget ordinaire de l'exercice 2014 du montant de 87.500.- € conformément aux indications portées au tableau des modifications budgétaires.

6 Pose d'une conduite pour eaux claires et assainissement de la canalisation pour eaux mixtes dans la rue de l'Eglise CR101 à Lintgen - Phase 2A - Travaux de canalisations pour eaux claires et de réseaux divers dans la rue de la Gare à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis concernant les travaux de canalisations pour eaux claires et de réseaux divers dans la rue de la Gare CR101 à Lintgen, au montant total de 711.000.- € TTC, dressé par le bureau d'études Schroeder & Associés en date du 25 septembre 2014.

7 Approbation du devis concernant l'établissement de plans directeurs et de plans d'aménagement particuliers « auf den Kreuzer » et « im Grund » à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis concernant l'établissement de plans directeurs et de plans d'aménagement particuliers « auf den Kreuzer » et « im Grund » à Lintgen, au montant total de 84.295.- €, dressé par le bureau d'urbanisme Espace et Paysages en date du 7 juillet 2014.

8 Réaménagement de l'impasse « a Roschten » à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis concernant les travaux de réaménagement de l'impasse « a Roschten » à Lintgen, au montant total de 305.000.- € TTC, dressé par le bureau d'études Schroeder&Associés en date du 3 octobre 2014.

9 Approbation du devis et d'un crédit supplémentaire concernant l'acquisition de nouveaux chapiteaux

Décide unanimement d'approuver le devis relatif à l'acquisition de nouveaux chapiteaux, au montant total de 10.000.- € TTC, dressé par le service technique de l'Administration communale de Lintgen en date du 14 octobre 2014 et de voter un crédit supplémentaire de 10.000.- €.

10 Modification ponctuelle du Plan d'Aménagement Général de la commune de Lintgen concernant la partie écrite relative à la zone de bâtiments et d'aménagements publics

Décide unanimement d'approuver définitivement et dans sa forme originale le projet de modification ponctuelle du Plan d'Aménagement Général concernant la partie écrite relative à la zone de bâtiments et d'aménagements publics, élaboré par le bureau d'études Zeyen & Baumann pour le compte du Collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen.

11 Projets de Plans directeurs sectoriels « logement », « paysages », « transports » et « zones d'activités économiques » - Avis du Conseil communal

Décide unanimement de formuler un avis au sujet des projets de plans directeurs sectoriels « logement », « paysages », « transport » et



«zones d'activités économiques» et de se rallier à l'avis du Syvicol adopté par son comité en date du 29 septembre 2014.

12A Fixation du taux de l'impôt foncier pour l'année 2015

Décide unanimement de fixer les taux de l'impôt foncier pour l'année 2015 comme suit :

Impôt foncier A (Propriétés agricoles)	350%
Impôt foncier B1 (Constructions industrielles ou commerciales)	500%
Impôt foncier B2 (Constructions à usage mixte)	350%
Impôt foncier B3 (Constructions à autre usage)	175%
Impôt foncier B4 (Maisons unifamiliales, maisons de rapport)	175%
Impôt foncier B5 (Immeubles non bâtis autres que les terrains à bâtir à des fins d'habitation)	350%
Impôt foncier B6 (Terrains à bâtir à des fins d'habitation)	350%

12B Fixation du taux de l'impôt commercial pour l'année 2015

Décide unanimement de fixer le taux de l'impôt commercial pour l'année 2015 à 300%.

13 Allocation d'une prime d'encavement aux crédiérentiers de la commune de Lintgen pour l'année 2014

Décide unanimement d'allouer une prime d'encavement aux crédiérentiers et salariés de la commune de Lintgen pour l'année 2014 et d'appliquer le mode de calcul suivant :

Prime à allouer pour un ménage d'une personne :

Revenu mensuel net x le multiplicateur -0,125 majoré de +340€ x 1,10

Prime à allouer pour un ménage de plusieurs personnes :

Revenu mensuel net x le multiplicateur -0,125 majoré de +400€ x 1,10

- Pour un couple, cette prime sera majorée de 10,00 € au NI100
- Pour chaque enfant qui n'est pas salarié et pour lequel le bénéficiaire touche encore des allocations familiales, une prime supplémentaire de 15,00 € au NI100 sera allouée.
- La prime d'encavement ne sera allouée qu'une seule fois par ménage.
- Le revenu mensuel net comprend tous les revenus dont dispose la communauté domestique (toutes les personnes vivant dans le cadre d'un foyer commun), seules les allocations familiales n'étant pas prises en compte.

14 Adhésion de la commune de Walferdange au syndicat intercommunal SIGI

Décide unanimement de se prononcer pour l'adhésion de la commune de Walferdange au Syndicat Intercommunal de Gestion Informatique S.I.G.I..

15 Action « Epargne Scolaire » pour l'année 2014/2015

Décide unanimement d'autoriser la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat à faire les démarches nécessaires pour l'organisation de l'action « Epargne Scolaire » pour l'année 2014/2015, et de se prononcer contre une participation communale à l'action « Epargne Scolaire » moyennant un don supplémentaire.

16 Allocation de subsides à diverses associations luxembourgeoises sans but lucratif pour l'année 2014

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations suivantes pour l'année 2014 :

- SICONA Centre	289,41 €
- Amicale Albert Ungeheuer	100,00 €
- Chrëschte mam Sahel	100,00 €
- Air Rescue	100,00 €
- Fir Kanner a Latäinamerika	100,00 €
- Initiativ Liewensufank	100,00 €
- Médecins sans frontières	100,00 €

17 Allocation de subsides aux associations locales pour l'année 2014

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations locales suivantes pour l'année 2014 :

	subside accordé	subside pour jeunes	subside total
K.C. Keelefrënn Goussel.	300 €	0 €	300 €
Chorale Ste-Cécile	2'000 €	0 €	2'000 €
DT Minerva	4'000 €	475 €	4'475 €
EDC Bull Hunters	300 €	0 €	300 €
Fanfare de Lintgen	2'750 €	275 €	3'025 €
FC Minerva Lëntgen	4'600 €	4150 €	8'750 €
K.C. Keelefrënn Lëntgen Dames	300 €	0 €	300 €
Karate Club Lintgen	3050 €	3100 €	6'150 €
Les semeurs de joie	500 €	0 €	500 €
Prettener Buergrënn	250 €	200 €	450 €
Uergelfrënn Lëntgen	500€	0€	500€
Sapeurs-Pompiers Lintgen	1'300 €	125 €	1'425 €
Soulbikers	300 €	50 €	350 €
Spillfabrik	300 €	0 €	300 €
Sport Club Campeã e Lintgen	200 €	125 €	325 €
Taekwondo Lintgen	1'250 €	775 €	2'025 €
Uelzechtramps	600 €	75 €	675 €
Zés P'reiras Lintgen	250 €	200 €	450 €

18 Allocation de subsides aux sportifs méritants, prévus dans le cadre de la Journée des Récompenses 2014

Décide unanimement d'allouer des subsides au montant total de 2.330.-€ aux sportifs méritants de la commune de Lintgen pour l'année 2014.

19 Mise à disposition d'une salle d'entraînement à l'association « Krav Maga Grand Ducal asbl »

Décide unanimement de refuser la mise à disposition d'une plage hebdomadaire au hall sportif de l'Ecole de Lintgen à l'association « Krav Maga Grand Ducal asbl ».

20 Divers

A la demande des conseillers Consbruck, Pinto et Theis, le Collège des bourgmestre et échevins donne des explications sur l'alimentation en eau potable dans notre commune.

Fin de la séance : 19:30 heures

Bericht der Gemeinderatssitzung vom 15. Dezember 2014

Datum der öffentlichen Bekanntmachung der Sitzung : 09/12/2014

Datum der Einberufung der Räte : 09/12/2014

Anwesend : H. Henri Wurth, Bürgermeister
 HH. Georges Herr und Thierry Larsel, Schöffen
 F. Warling-Sauber Chantal, Rätin
 HH. Consbruck Jos, Decker Guy, Pinto Louis,
 Theis René, Toisul Jeannot, Räte
 H. Yves Weyland, Gemeindesekretär

Abwesend : a) entschuldigt : ./.
 b) unentschuldigt : ./.

Beginn der Sitzung : 17.00 Uhr

1. Bericht der letzten Sitzung

Einstimmig wird der Bericht der Sitzung vom 21. Oktober 2014 angenommen.

2. Einlauf

- Die Polizei reicht ein Protokoll betreffend einen Unfall in der „route de Mersch“ in Gosseldingen ein.
- Die Ligue médico-sociale informiert, dass Frau Simone Kiefer, Sozialarbeiterin, und Frau Sylvia Eicher, Kinderkrankenschwester, die Schulmedizin während des Schuljahres 2014/2014 gewährleisten.
- Das Syndikat SIDEC informiert, dass die Mülldeponie auf Fridhaff im Januar 2015 schließen wird.

3A. Genehmigung des berichtigen Budgets 2014 der Gemeinde Lintgen

Einstimmig wird der berichtigte Haushaltsplan 2014 angenommen.

	Ordentliche Konten	Außerordentliche Konten
Gesamteinnahmen	8.564.488,16 €	1.495.439,68 €
Gesamtausgaben	6.724.392,82 €	1.676.464,18 €
Haushaltsüberschuss	1.840.095,34 €	
Haushaltsdefizit		181.024,50 €
Überschuss 2013	3.268.292,09 €	
Defizit 2013		
Gesamtüberschuss	5.108.387,43 €	
Gesamtdefizit		181.024,50 €
Überschreibung vom Ordentlichen ins Außerordentliche	-181.024,50 €	+181.024,50 €
Voraussichtlicher Überschuss Ende 2014	4.927.362,93 €	
Voraussichtliches Defizit Ende 2014		

3B. Genehmigung des Budgets 2015 der Gemeinde Lintgen

Einstimmig wird der Haushaltsplan 2015 der Gemeinde Lintgen verabschiedet.

	Ordentliche Konten	Außerordentliche Konten
Gesamteinnahmen	8.542.450,00 €	1.175.804,75 €
Gesamtausgaben	6.961.778,63 €	7.299.967,99 €
Haushaltsüberschuss	1.580.671,37 €	
Haushaltsdefizit		6.124.163,24 €
Überschuss Ende 2014	4.927.362,93 €	
Defizit Ende 2014		
Gesamtüberschuss	6.508.034,30 €	



Gesamtdefizit		6.124.163,24 €
Überschreibung vom Ordentlichen ins Außerordentliche.	- 6.124.163,24 €	+6.124.163,24 €
Definitiver Überschuss	383.871,06 €	
Definitives Defizit		

4A. Genehmigung des berichtigten Budgets 2014 des Sozialamtes der Gemeinden Bissen, Boevange, Lintgen, Mersch und Tuntange

Einstimmig wird das berichtigte Budget 2014 des Sozialamtes der Gemeinden Bissen, Boevange, Lintgen, Mersch und Tuntange angenommen :

	Ordentliche Konten	Ausserordentliche Konten
Gesamteinnahmen	671.203,88 €	7.861,87 €
Gesamtausgaben	579.503,61 €	6.942,87 €
Haushaltsüberschuss	91.700,27 €	919,00€
Haushaltsdefizit		
Überschuss Ende 2013	67.866,28 €	
Gesamtdefizit	159.566,55 €	919,00 €
Überschreibung vom Ordentlichen ins Außerordentliche.	-0,00 €	+0,00 €
Definitiver Überschuss	159.566,55 €	919,00 €
Definitives Defizit		

4B. Genehmigung des Budgets 2015 des Sozialamtes der Gemeinden Bissen, Boevange, Lintgen, Mersch und Tuntange

Einstimmig wird das Budget 2015 des Sozialamtes der Gemeinden Bissen, Boevange, Lintgen, Mersch und Tuntange angenommen :

	Ordentliche Konten	Ausserordentliche Konten
Gesamteinnahmen	701.963,40 €	5.818,00 €
Gesamtausgaben	651.963,40 €	4.899,00 €
Haushaltsüberschuss	50.000,00 €	919,00 €
Voraussichtlicher Überschuss Ende 2014	159.566,55 €	919,00 €
Gesamtüberschuss	209.566,55 €	1.838,00 €
Überschreibung vom Ordentlichen ins Außerordentliche.	-0,00 €	+0,00 €
Definitiver Überschuss	209.566,55 €	1.838,00 €

5. Genehmigung des Vorentwurfes betreffend Renovierung, Konformität, Sanierung und Erweiterung der Grundschule Lintgen

Einstimmig wird der Vorentwurf betreffend Renovierung, Konformität, Sanierung und Erweiterung der Grundschule Lintgen, welcher vom Architektenbüro Decker, Lammar & Associés am 25. November 2014 erstellt wurde, genehmigt. Die Kosten belaufen sich auf 7.812.333 € ohne Mehrwertsteuer.

6. Genehmigung eines notariellen Aktes : G. VALVASORI S.A./ Gemeinde Lintgen

Einstimmig wird der notarielle Akt betreffend eine unentgeltliche Abtretung von zwei Grundstückparzellen, eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion B von Gosseldingen, unter der Nummer 636/1806 und 636/1812, welche am 2. Dezember 2014 vom Notar Urbain Tholl erstellt wurde, gutgeheißen. Der Akt wurde zwischen der Gemeindeverwaltung und Maître Gaston Stein, Sachverwalter der insolventen Firma G. VALVASORI S.A. geschlossen.

7. Genehmigung der Konvention 2014 betreffend das „Jugendhaus Lilo“

Einstimmig wird die Konvention 2014, welche am 12. Mai 2014 zwischen dem Familienministerium und dem Verein „Uelzechtdall asbl“ sowie den Schöffenkollegien der Gemeinden Lintgen und

Lorentzweiler betreffend das « Jugendhaus Lilo » unterzeichnet wurde, angenommen.

8. Genehmigung der berichtigten Schulorganisation der Musikschule für das Jahr 2014/2015

Einstimmig wird die berichtigte Schulorganisation der Musikschule Lintgen für das Jahr 2014/2015, welche von der Union Grand-Duc Adolphe erstellt wurde, angenommen. Der Einheitstarif für eine Stunde beläuft sich auf 4.554,77 €.

9. Genehmigung von Zuschüssen an verschiedene luxemburgische Vereine ohne Gewinnzweck für das Jahr 2014

Einstimmig werden folgende Zuschüsse genehmigt :

- Ligue médico-sociale	615,00 €
- Les Amis du Tibet	100,00 €
- PADEM	100,00 €
- Pour la vie naissante	100,00 €
- SCAP	100,00 €
- Noël dans la Rue	100,00 €
- FLEK	100,00 €
- Trisomie 21	100,00 €
- SOS SAHEL	100,00 €

10. Verschiedenes

- Das Syndikat SYVICOL reicht den Bericht der Vorstandssitzung vom 29. September 2014 ein.
- Das Syndikat SIDERO reicht die Berichte der Vorstandssitzungen vom 9. Juli und 11. November 2014 ein.
- Das Syndikat SICEC reicht das Budget 2015 ein.

Ende der Sitzung: 18.25 Uhr



Rapport résumé des décisions prises par le Conseil communal le 15 décembre 2014

Date de l'annonce publique de la séance: 09/12/2014

Date de la convocation des conseillers: 09/12/2014

Présents : M. Wurth Henri, bourgmestre
MM. Herr Georges et Larsel Thierry, échevins
MM. Consbruck Jos, Decker Guy, Pinto Louis,
Theis René et Toisul Jeannot, conseillers
Mme Warling-Sauber Chantal, conseillère
M. Weyland Yves, secrétaire communal

Début de la séance: 17.00 heures

Le Conseil communal,

1 Rapport de la dernière séance

Approuve unanimement le rapport résumé de la séance du 21 octobre 2014.

2 Informations

- La Police Grand-Ducale introduit un procès-verbal concernant un accident de la route dans la « route de Mersch » à Goseldange.
- La Ligue médico-sociale informe que Madame Simone Kieffer, assistante sociale, et Madame Sylvia Eicher, infirmière en pédiatrie, sont en charge de la médecine scolaire pour l'année scolaire 2014/2015.
- Le syndicat SIDEC informe que la décharge du Fridhaf cessera ses activités à partir du mois de janvier prochain.

- Le mouvement écologique présente une prise de position quant au projet de loi sur la réforme administrative.
- Le ministère de l'Intérieur transmet un guide d'orientation sur l'évaluation des incidences sur les populations des chauves-souris.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à M. Frank Wagner pour la construction d'un abri sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen sous le numéro 1667/489.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à l'Antenne Collective Lintgen asbl pour la construction d'un abri amovible sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen sous le numéro 821/336.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à M. Venant Krier pour l'aménagement d'un verger sur des fonds inscrits au cadastre de la commune de Lintgen sous les numéros 397/1694, 399 et 400.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à Mme Marie-Louise Galbats pour la reconstruction d'un abri sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen sous le numéro 423/1673.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à SGI Ingénierie S.A. pour l'extension et le raccordement d'une chambre à vannes à la conduite d'eau potable sur les territoires de Grosbous, de Preizerdaul, de Fischbach et de Lintgen.

3A Approbation du budget rectifié de l'exercice 2014 de la commune de Lintgen

Décide unanimement d'arrêter le budget rectifié de l'exercice 2014 :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	8.564.488,16 €	1.495.439,68 €
Total des dépenses	6.724.392,82 €	1.676.464,18 €
Boni propre à l'exercice	1.840.095,34 €	
Mali propre à l'exercice		181.024,50 €
Boni du compte 2013	3.268.292,09 €	
Mali du compte 2013		
Boni général	5.108.387,43 €	
Mali général		181.024,50 €
Transfert de l'ordinaire à l'extraordinaire.	- 181.024,50 €	+ 181.024,50 €
Boni présumé fin 2014	4.927.362,93 €	
Mali présumé fin 2014		



3B Approbation du budget de l'exercice 2015 de la commune de Lintgen

Décide unanimement d'arrêter le budget de l'exercice 2015 :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	8.542.450,00 €	1.175.804,75 €
Total des dépenses	6.961.778,63 €	7.299.967,99 €
Boni propre à l'exercice	1.580.671,37 €	
Mali propre à l'exercice		6.124.163,24 €
Boni présumé fin 2014	4.927.362,93 €	
Mali présumé fin 2014		
Boni général	6.508.034,30 €	
Mali général		6.124.163,24 €
Transfert de l'ordinaire à l'extraordinaire.	- 6.124.163,24 €	+ 6.124.163,24 €
Boni définitif	383.871,06 €	
Mali définitif		

4A Approbation du budget rectifié de l'exercice 2014 de l'Office Social commun des communes de Bissen, Boevange, Lintgen, Mersch et Tuntange

Décide unanimement d'approuver le projet de budget rectifié 2014 de l'Office Social commun des communes de Bissen, Boevange, Lintgen, Mersch et Tuntange :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	671.203,88 €	7.861,87 €
Total des dépenses	579.503,61 €	6.942,87 €
Boni propre à l'exercice	91.700,27 €	919,00 €
Boni du compte 2013	67.866,28 €	
Boni général	159.566,55 €	919,00 €
Transfert de l'ordinaire à l'extraordinaire.	- 0,00 €	+ 0,00 €
Boni définitif	159.566,55 €	919,00 €

4B Approbation du budget de l'exercice 2015 de l'Office Social commun des communes de Bissen, Boevange, Lintgen, Mersch et Tuntange

Décide unanimement d'approuver le projet de budget de l'exercice 2015 de l'Office Social commun des communes de Bissen, Boevange, Lintgen, Mersch et Tuntange :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	701.963,40 €	5.818,00 €
Total des dépenses	651.963,40 €	4.899,00 €
Boni propre à l'exercice	50.000,00 €	919,00 €
Boni présumé fin 2014	159.566,55 €	919,00 €
Boni général	209.566,55 €	1.838,00 €
Transfert de l'ordinaire à l'extraordinaire.	- 0 €	+ 0 €
Boni définitif	209.566,55 €	1.838,00 €

5 Approbation de l'avant-projet concernant la rénovation, mise en conformité, assainissement et agrandissement de l'école fondamentale de Lintgen

Décide unanimement d'approuver l'avant-projet concernant la rénovation, mise en conformité, assainissement et agrandissement de l'école fondamentale de Lintgen, dont les coûts estimatifs s'élèvent à 7.812.333.-€ HT, dressé par le bureau d'architectes Decker, Lamar & Associés en date du 25 novembre 2014.

6 Approbation de l'acte notarial : G. VALVASORI S.A./ Administration communale de Lintgen

Décide unanimement d'approuver l'acte de cession gratuite dressé en date du 2 décembre 2014 par Maître Urbain Tholl, notaire de résidence à Mersch, par lequel Maître Gaston Stein, curateur à la faillite de la société « G. VALVASORI S.A. », déclare céder gratuitement à l'Administration communale de Lintgen deux parcelles voisines sises à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange, sous les numéros 636/1806 et 636/1812, d'une contenance totale de 7 centiares.

7 Approbation de la convention 2014 concernant les Services de Rencontre, d'Information et d'Animation pour Jeunes - « Jugendhaus Lilo »

Décide unanimement d'approuver la convention portant sur l'année 2014 conclue en date du 12 mai 2014 entre le ministère de la Famille et de l'Intégration, l'association « Uelzechtdall asbl » et les collègues échevinaux des communes de Lintgen et de Lorentzweiler, concernant les Services de Rencontre, d'Information et d'Animation pour Jeunes.

8 Approbation de l'organisation scolaire rectifiée de l'enseignement musical dans la commune de Lintgen pour l'année scolaire 2014/2015

Décide unanimement d'approuver l'organisation rectifiée de l'enseignement musical dans la commune de Lintgen pour l'année scolaire 2014/2015 établie par l'Union Grand-Duc Adolphe (UGDA) et d'approuver le tarif unitaire pour une heure de cours hebdomadaire pour l'année scolaire 2014/2015, au montant de 4.554,77 €.

9 Allocation de subsides à diverses associations luxembourgeoises sans but lucratif pour l'année 2014

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations suivantes pour l'année 2014 :

- Ligue médico-sociale	615,00 €
- Les Amis du Tibet	100,00 €
- PADEM	100,00 €
- Pour la vie naissante	100,00 €
- SCAP	100,00 €
- Noël de la Rue a.s.b.l.	100,00 €
- FLEK	100,00 €
- Trisomie 21	100,00 €
- SOS SAHEL	100,00 €

10 Divers

- Le syndicat SYVICOL présente le compte rendu de la réunion du comité du 29 septembre 2014.
- Le syndicat SIDERO introduit les procès-verbaux des séances du 9 juillet 2014 et du 11 novembre 2014.
- Le syndicat SICEC fait parvenir le budget de l'exercice 2015.

Fin de la séance : 18:25 heures

Résultats des analyses d'eau communiqués par l'Administration de la Gestion de l'Eau du ministère de l'Intérieur

CARACTERES PHYSIQUES ET CHIMIQUES		RESEAU Lintgen	RESEAU Gosseldange Prettingen
Conductivité électrique à 20°C	uS/cm	468	468
pH		7,9	7,9
Chlorures	Cl mg/l	13	13
Sulfates	SO ₄ mg/l	32	32
Nitrates	NO ₃ mg/l	25	25
Nitrites	NO ₂ mg/l	<0,05	<0,05
Ammonium	NH ₄ mg/l	<0,05	<0,05
Sodium	Na mg/l	4,7	3,3
Potassium	K mg/l	<2,0	<2
Dureté totale	degrés français	26,9	28,4
Dureté carbonatée	degrés français	19,9	18,9
Calcium	Ca mg/l	97	99
Magnesium	Mg mg/l	3	2,9
CARACTERES MICROBIOLOGIQUES			
Coliformes totaux	cfu/100ml	<1	<1
Estrechia coli	cfu/100ml	<1	<1
Germes totaux par ml après 48 h à 36°C	cfu/ml	1	<1
Germes totaux par ml après 72 h à 22°C	cfu/ml	2	3
Entérocoques intestinaux	cfu/100ml	<1	<1



Entente des sociétés de Lintgen – Manifestationskalenner 2015

Mars				
1	Dimanche	Commission des affaires sociales	Fair Uucht	Veräinshaus
1	Dimanche	RMVA	Glossarium, Le voyage des Hespérides	Eglise de Bofferdange
15	Dimanche	RMVA	Vox Luminis	Eglise de Steinsel
19	Jeudi	Commission d'Intégration	Soirée de bienvenue	Veräinshaus
22	Dimanche	Fanfare de Lintgen / Ecole de musique	Schülerauditioun	Veräinshaus
27	Vendredi	Red Fox Events	'80ies- a '90ies-Bal	Veräinshaus
28	Samedi	Commission de l'Environnement	Grouss Botz	Commune de Lintgen
29	Dimanche	RMVA	Les goûts réunis	Eglise de Lintgen
Avril				
3	Vendredi	Keelefrënn Lintgen Dames	Fëschverkaf	Veräinshaus
5	Dimanche	Keelefrënn Lintgen Dames	Ouschterbal	Veräinshaus
11	Samedi	Prettener Buegrfrënn	Assemblée générale	Salle de réunion Gosseldange
19	Dimanche		1re communion	Eglise de Lintgen
25	Samedi	DT Minerva	Finale Coupe de Luxembourg	
26	Dimanche	DT Minerva	Finale Coupe de Luxembourg	Hall sportif
30	Jeudi	Supporter Club FC Minerva	1. Mee Bal	Veräinshaus
Mai				
1	Vendredi	Syndicat d'Initiative	Meefeier	Festsall a Mouschelt
3	Dimanche	Soulbikers	Randonnée VTT	Festsall a Mouschelt
3	Dimanche	DT Minerva	Jugendmeeschterschaften	Hall sportif
16	Samedi	Commission des affaires culturelles	Amis du chant	Festsall a Mouschelt
24	Dimanche	FC Minerva	Päischttournoi	Terrain de football
25	Lundi	FC Minerva	Päischttournoi	Terrain de football
31	Dimanche	Fanfare de Lintgen	Marche gourmande	Festsall a Mouschelt
Juin				
20	Samedi	KC Lintgen	Coupe Prince Louis - préparation	Hall sportif
22	Lundi	Administration communale	Fête populaire	Festsall a Mouschelt
27	Samedi	Sapeurs-Pompiers	Summerfest	Festsall a Mouschelt
Juillet				
3	Vendredi	KC Lintgen	Ofschlossfest	Hall sportif / Festsall a Mouschelt
4	Samedi	Taekwondo	Assemblée générale	Veräinshaus
5	Dimanche	Fanfare de Lintgen	Bëschfest	Festsall a Mouschelt
9	Jeudi	FC Minerva	Assemblée générale	Veräinshaus
10	Vendredi	Schoulcampus Lëmbaach	Schoulfest	Derrière l'école
18	Samedi	Red Fox Events	Open Air Field	
24	Vendredi	Fanfare de Lintgen	Hämmelsmarsch	Commune de Lintgen
25	Samedi	Fanfare de Lintgen	Hämmelsmarsch	Commune de Lintgen
Août				
9	Dimanche	FC Minerva	Coupe du Centre	Terrain de football
15	Samedi	FC Minerva	Coupe du Centre	Terrain de football

Septembre

12	Samedi	DT Minerva	Interclub	Hall sportif
13	Dimanche	Prettener Buergrënn/Com. de l'enviro.	Dag ouni Auto	Salle de réunion Gosseldange
25	Vendredi	Commission des affaires culturelles	Hobbymaart	Festsall a Mouschelt
26	Samedi	Commission des affaires sociales	Youth Day	Veräinshaus
26	Samedi	Commission des affaires culturelles	Hobbymaart	Festsall a Mouschelt
27	Dimanche	Commission des affaires culturelles	Hobbymaart	Festsall a Mouschelt
27	Dimanche	Commission des affaires sociales	Youth Day	Veräinshaus

Octobre

10	Samedi	Administration communale / Fanfare	Journée Commémorative	Monument aux morts
10	Samedi	FC Minerva	Vizfest	Parking - Hall sportif
11	Dimanche	FC Minerva	Vizfest	Parking - Hall sportif
16	Vendredi	Chorale Ste-Cécile	Cabaret "Best of"	Festsall a Mouschelt
17	Samedi	Chorale Ste-Cécile	Cabaret "Best of"	Festsall a Mouschelt
24	Samedi	Fanfare de Lintgen	Gala-Concert	Festsall a Mouschelt

Novembre

1	Dimanche	Uergelfrënn Lëntgen	Kaffe und Kuchen	Veräinshaus
6	Vendredi	DT Minerva	Theater	Veräinshaus
7	Samedi	DT Minerva	Theater	Veräinshaus
8	Dimanche	DT Minerva	Theater	Veräinshaus
13	Vendredi	DT Minerva	Theater	Veräinshaus
14	Samedi	DT Minerva	Theater	Veräinshaus
15	Dimanche	DT Minerva	Theater	Veräinshaus
21	Samedi	Sport Club Campeã e Lintgen	Événement	Veräinshaus
21	Samedi	Chorale Ste-Cécile / Fanfare de Lintgen	Caecilie-Mass	Eglise de Lintgen
27	Vendredi	FC Minerva	Fête	Festsall a Mouschelt
28	Samedi	KC Lintgen	Coupe St-Nicolas	Hall sportif
28	Samedi	Semeurs de Joie	Bazar de Noël	Veräinshaus

Décembre

10	Juedi	Schoulcampus Lëmbaach	Fête de Noël	Festsall a Mouschelt
----	-------	-----------------------	--------------	----------------------

